

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第 一〇號

[illegible]

商務印書館

建館八十周年紀念

1897 - 1977



● 港九地區 ●

中華書局
上海書局有限公司
港九世界書局
三育圖書文具公司
上海世界書局
三聯書店香港分行
和平書店
華林書店
香港世界出版社
三育圖書文具公司
上海印書館
南方書店
大東書局
中國書局
廣成圖書有限公司
精工印書局
精風書局
僑光書店
天地圖書有限公司
時代圖書有限公司
萬有圖書公司
大東圖書公司
中流出版社
大光出版有限公司
南國出版社
南山出版社
萬業出版社
萬業南平版社
香港南平版社
萬源圖書公司
大東書局
大成書局
樂華唱片公司
何柏年
無線月刊
恆源行文具部
智仁書店
英工書業公司
元朗光華書局
明泰書店
華英書店
萬角線出版社
港華出版社
書海出版社
華英圖書公司
華英文藝社
金記書局
海發書局
陳淑記書店
官塘信昌文具材料
人書局
九龍國光書局
上水泰平書局
祥發書局
陳南記書局
儼記書局
大觀書局 (香港)
大生書局
隆盛書局
人書局

[illegible]

九龍大元書局
大元書局(香港)
鴻生書局
新知識出版社
朝陽出版社
通用圖書有限公司
中國圖書公司
勁華文化服務社
東方圖書公司
學旦圖書公司
周求報
宏圖出版社
偉國圖書文具公司
堅成書局(石寶賢)
街光書局(屯門)
街光書局(屯門)
遠昌書局(元朗)
中外文具公司(地六)
文華書局(元朗)
啓明書局(元朗)
啓明書局(元朗)
上海街環球書局
孔子書局
聯發文具
專辦樂器行
安豐行貿易有限公司
樹明軍郵社
施德律(香港)
新風玩具有限公司
隆記筆行
派克(香港)經銷
有限公司
瑞豐洋行
美國有限公司
日成洋簿印務
大德貿易有限公司
景泰隆行有限公司
東風醫療器材有限公司
民生工藝社
美盛集郵社
榮餘集郵社
英昌文具行
合信圖書算盤行
信昌文教用品有限公司
廣大文具行
廣源公司
香港科學儀器社
林慶文具行
星能有限公司
永成大具行
香港教育工作者
聯合會
中外郵票錢幣公司
保良文具商店
香港通譯社
李麗李記文具
法蘭書局有限公司
宜記圖書文具店
愛國文具圖書公司
新生文具行
學生圖書文具公司
新中華圖書公司
求知書局
新華圖書公司
新華影業公司
鳳凰影業公司
經濟導報
萬新有限公司
仁壽文具紙行

南洋航業有限公司
天利行有限公司
美達行有限公司
文華莊文房用品總匯
士沙國際有限公司
榮遠記棧號
香港協成行
順盛貿易公司
新光戲院
成昌紙行
力助印刷公司
山邊公司
科新電版公司
科新電版公司
香港華通公司
石勇五金公司
旅港華人協會
金記信託號
遠豐銀號公司
光華紙品廠
文豐公司
中國中環有限公司
重生中學夜中書
培德中學
育南中學
香島中學
中興中學
培德學校
中興專科校
蔣儀日報
英文東方月刊
文心書店
德文書店
紅文書店
三益書店
天天圖書發行公司
啓明書局
日豐日報
才記書店
榮祥記書報社
中興書局
福建中學
華源文具公司
北角華興信誠書局
兒童圖書有限公司
新青年書屋
華開閣書局
東方書店
天陞圖書公司
可大書局
文化書局
福源書店
黃寶源有限公司
雅林書局
南來書局
利興書局
牧文書局
平價書屋
山海圖書公司
正心書局
錦記書局
實用書局
廣源書店
長城書局
萬友書局
中華書局香港印刷廠
長洲書店
坪石啓文書局
德明書局
光華圖書公司
香港中華總商會

PENTEL (HONG KONG) LTD.

[illegible]

天下書藝藝術公司
暨各同業友好
暨海外風氣友好
澳門地區
何其
馬其
陳其
陶其
許其
劉其
梁其
羅其
李其
同其
大其
小其
立信書店
萬有書店
世界書店
永樂戲院
澳門日報
大眾報
中華總商會
婦女聯合會
諸僑總會
中華醫學會
鏡湖醫院
美術協會
振影學會
順國書畫會
嶺南中學
南光貿易公司
中國旅行社澳門分社
中國文教用品公司
海外地區
澳洲風公司
日本東京中華書店
英倫倫敦光華書店
文大新五聯書報社
西德社
比利時安特衛普亞洲
貿易公司
美國紐約立新書店
美國
澳洲悉尼僑青社
澳洲悉尼生活商店
新西蘭奧克蘭進步商店
巴西聖保羅光明
貿易公司
明豐書店
多倫多城書
多倫多城書

同 敬 賀
(排名不分先後)

羅馬尼亞與美國安排

沙達接受邀請

日內訪問以國

與比堅直接談判促成中東和平

【中央社華盛頓十六日電】羅馬尼亞政府與美國政府，已就沙達接受邀請，於本月二十四日訪問美國，並與比堅直接談判，促成中東和平一事，達成協議。沙達將於二十四日抵達華盛頓，與比堅會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。

隆重歡迎沙達

擬訂談判細節

伊拉克指責以國阿拉伯聯盟

【中央社華盛頓十六日電】沙達將於二十四日訪問美國，並與比堅直接談判，促成中東和平一事，已引起國際社會的廣泛關注。沙達將於二十四日抵達華盛頓，與比堅會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。

中共軍委會派楊成武

出任福建軍區司令員

【中央社華盛頓十六日電】中共軍委會已決定派楊成武出任福建軍區司令員。楊成武將於近日內抵達福州，正式就任。楊成武在軍事上有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。他的出任，顯示了中共對福建軍區的重視。

伊王訪美與波斯灣安全及石油價格

【中央社華盛頓十六日電】伊拉克國王薩達特將於本月二十四日訪問美國，並與比堅直接談判，促成中東和平一事，已引起國際社會的廣泛關注。薩達特將於二十四日抵達華盛頓，與比堅會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與薩達特會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與薩達特會談。



英消防人員繼續罷工

火警死市民增至六人

倫敦東部發電廠火警附近居民疏散

【中央社倫敦十六日電】英國消防人員的罷工行動，已導致倫敦東部發電廠發生火警，附近居民被迫疏散。火警發生後，消防人員未能及時趕到現場，導致火勢擴大。目前，火勢已得到控制，但仍有部分居民被疏散。

下月起加工資

九百萬職工受惠

【中央社倫敦十六日電】英國政府已決定，從下月起，全國九百萬職工將獲得加工資。這項決定是根據政府的工資政策，旨在提高職工的生活水平。加工資的幅度將根據職工的行業和職位有所不同。

沙達與比堅會談

伊王與比堅會談

【中央社華盛頓十六日電】伊拉克國王薩達特與比堅將於本月二十四日訪問美國，並與比堅直接談判，促成中東和平一事，已引起國際社會的廣泛關注。薩達特將於二十四日抵達華盛頓，與比堅會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與薩達特會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與薩達特會談。

【中央社華盛頓十六日電】沙達將於二十四日訪問美國，並與比堅直接談判，促成中東和平一事，已引起國際社會的廣泛關注。沙達將於二十四日抵達華盛頓，與比堅會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。

【中央社華盛頓十六日電】沙達將於二十四日訪問美國，並與比堅直接談判，促成中東和平一事，已引起國際社會的廣泛關注。沙達將於二十四日抵達華盛頓，與比堅會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。

控制火車技術

希望提早實現鐵路現代化

日購大陸原油四千多萬噸

【中央社東京十六日電】日本方面，已決定購買大陸原油四千多萬噸，以支持其經濟發展。這項決定是根據日本的能源政策，旨在確保其能源供應。購買原油的數量將根據日本的實際需求進行調整。

緬結中日和約

接近最後階段

【中央社東京十六日電】中日和約的談判，已進入接近最後階段。雙方已就主要條款達成協議，預計將於近日內簽署和約。和約的簽署，將標誌著中日關係進入一個新的階段。

美經濟漸漸復甦

生產率提高百分之十五

【中央社華盛頓十六日電】美國經濟已開始復甦，生產率已提高百分之十五。這項數據顯示了美國經濟的強勁增長。生產率的提高，將有助於提高美國的生活水平。

【中央社華盛頓十六日電】沙達將於二十四日訪問美國，並與比堅直接談判，促成中東和平一事，已引起國際社會的廣泛關注。沙達將於二十四日抵達華盛頓，與比堅會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。

【中央社華盛頓十六日電】沙達將於二十四日訪問美國，並與比堅直接談判，促成中東和平一事，已引起國際社會的廣泛關注。沙達將於二十四日抵達華盛頓，與比堅會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。

英國皇室添丁

十三年來首次

被警方拘捕

【中央社倫敦十六日電】英國皇室已添丁，這是十三年來首次。這項消息引起了英國國民的廣泛關注。皇室的添丁，將為英國皇室增添新的成員。

阿倫狄龍

被警方拘捕

【中央社倫敦十六日電】著名演員阿倫狄龍已被警方拘捕。警方表示，狄龍涉嫌違反了相關法律。狄龍在獲悉被拘捕後，已表示將配合警方的調查。

蘇聯一名導演

犯同性戀入獄

【中央社莫斯科十六日電】蘇聯一名著名導演因犯同性戀罪，已被判入獄。這項判決引起了國際社會的廣泛關注。蘇聯政府表示，同性戀是違法行為，必須受到法律的制裁。

【中央社華盛頓十六日電】沙達將於二十四日訪問美國，並與比堅直接談判，促成中東和平一事，已引起國際社會的廣泛關注。沙達將於二十四日抵達華盛頓，與比堅會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。

【中央社華盛頓十六日電】沙達將於二十四日訪問美國，並與比堅直接談判，促成中東和平一事，已引起國際社會的廣泛關注。沙達將於二十四日抵達華盛頓，與比堅會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。

對外貿易

不很樂觀

激增超越一倍

【中央社華盛頓十六日電】美國對外貿易情況並不樂觀，激增已超越一倍。這項數據顯示了美國貿易的增長。激增的貿易，將有助於提高美國的生活水平。

南非駐台

武官履新

【中央社台北十六日電】南非駐台武官已履新。新任武官將於近日內抵達台北，正式就任。新任武官的履新，將標誌著南非與台灣關係進入一個新的階段。

今日新聞精華

【中央社華盛頓十六日電】沙達將於二十四日訪問美國，並與比堅直接談判，促成中東和平一事，已引起國際社會的廣泛關注。沙達將於二十四日抵達華盛頓，與比堅會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。比堅將於二十四日抵達華盛頓，與沙達會談。

荃灣沙咀道44地段
(近地下鐵總站)

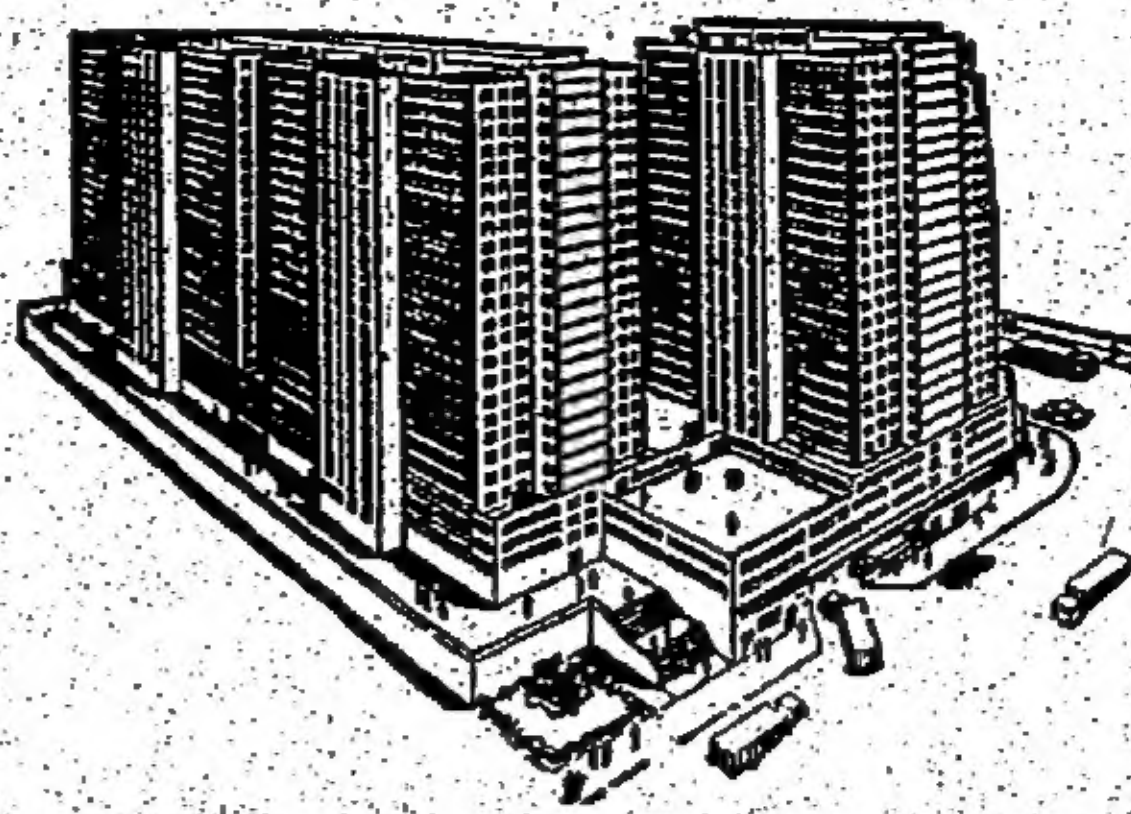
荃運工業中心

第二期，提前出售

每呎仍售 **90** 餘元起

荃運工業中心第一期出售以來，備受家庭工業界歡迎，瞬將售罄，故現只餘少數單位，為滿足家庭工業界之需求起見，特將第二期提前出售，價錢與付款辦法，一律照舊，俾第一期向隅者，得所選購。

獨立廁所，適合各行各業



每單位由二十二萬餘元起

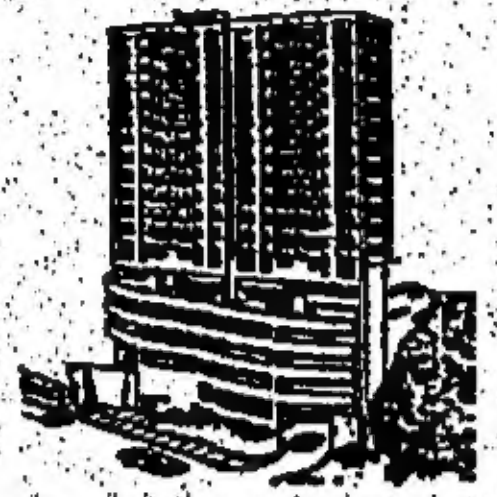
只付三成，即可入伙，可分長期付款
由1,918呎至11,752呎

怡華置業有限公司
香港德輔道新順利大廈97室
電話：5-229162 (四線)

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-253003 (八線)

地盤售樓處 電話：12-431375 (假日照常辦公)

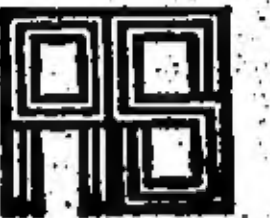
堅尼地道54,56號



倚雲閣 倚山面海
雲出高閣
半山豪華花園住宅

一流地點，一流設備
九龍全景，一覽無遺

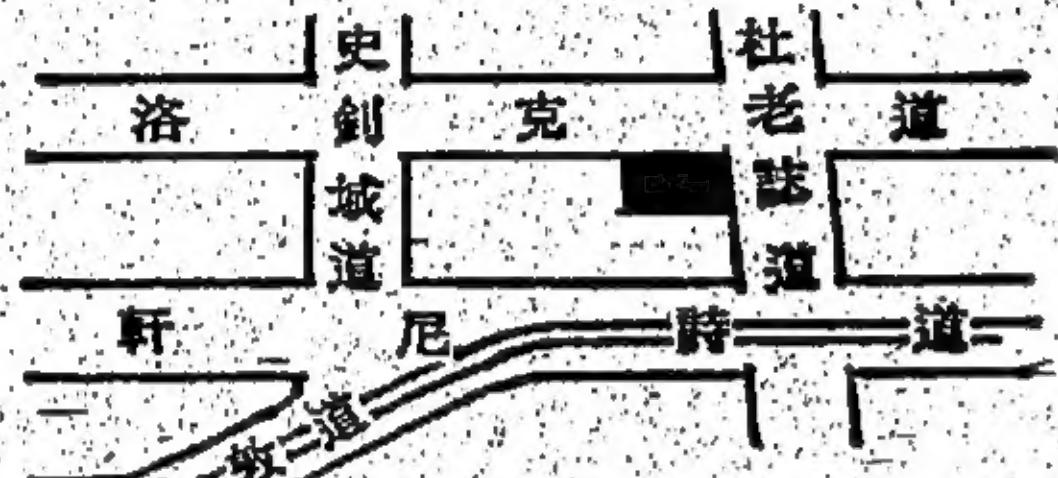
只售五十餘萬起



益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-253003 (八線)

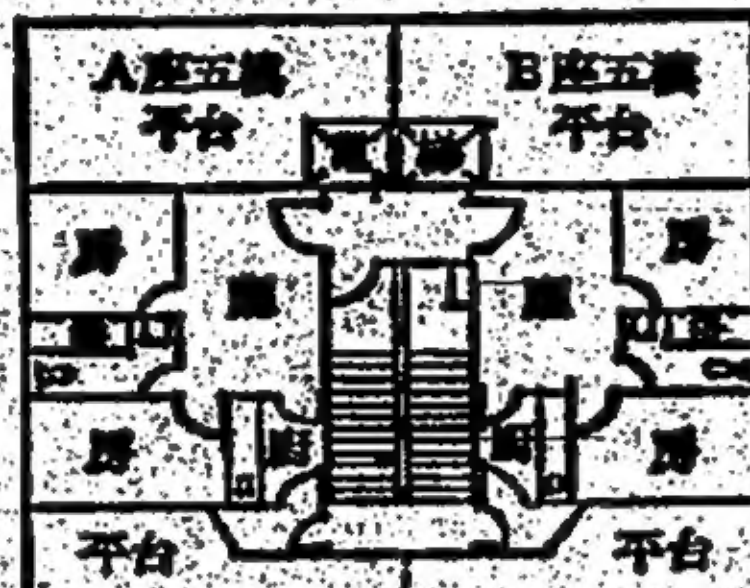
金冠大廈

香港洛克道308-312號
(大單邊杜老誌道)



年期149年

位於灣仔最通中之
旺盛地區面向海港
確為最理想之住宅



兩房一廳，廉售拾餘萬元起，旺舖售二十餘萬元起。
一成首期，石屎工程完成再付一成，建築期內免息，餘八成有入伙紙付。
用料上乘：免費裝送樂聲牌不銹鋼星盆櫃，吊櫃及灶台各一具，並贈送抽氣扇，公用天線，防盜系統，浴室鏡箱及毛巾架，名貴瓷磚。

預售 金隆唐樓

九龍基隆街59-61號
(小單邊)

年期104年

廉售拾餘萬元

樓高六層，地點旺盛，採用高級材料建造，顏色浴缸，設備齊全。



洽購處

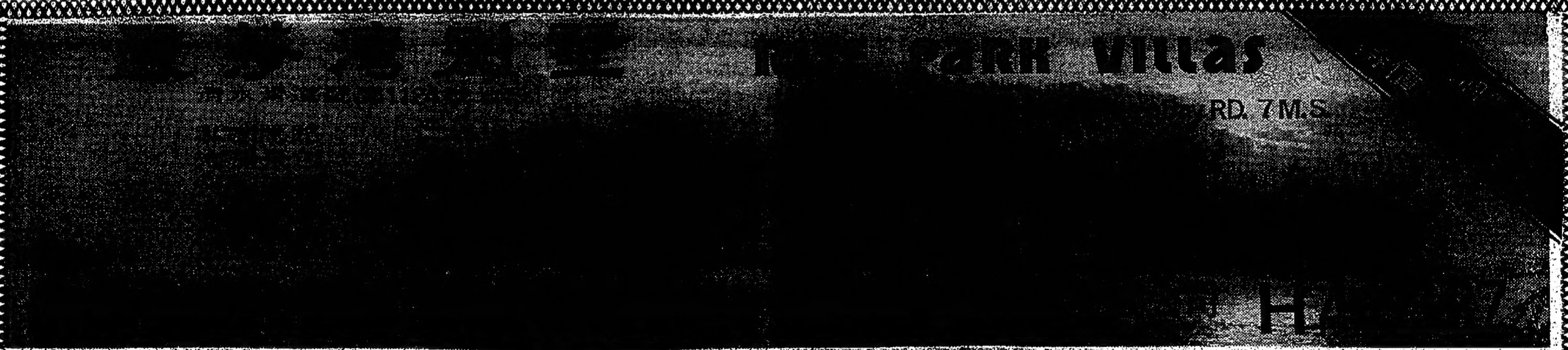
裕榮建築置業有限公司

香港軒尼詩道289-295號二樓 電話：5-749331

宏信置業有限公司

香港德輔道中廣發大廈1003室 電話：5-263611-4

地盤電話：七五一七二八



沙田地王
海輝工業中心

已有入伙紙
現貨工廠 平通港九
交通方便 工源充足
(每單位2100餘呎)
特價租售

5-229162
12-620430 (地盤)

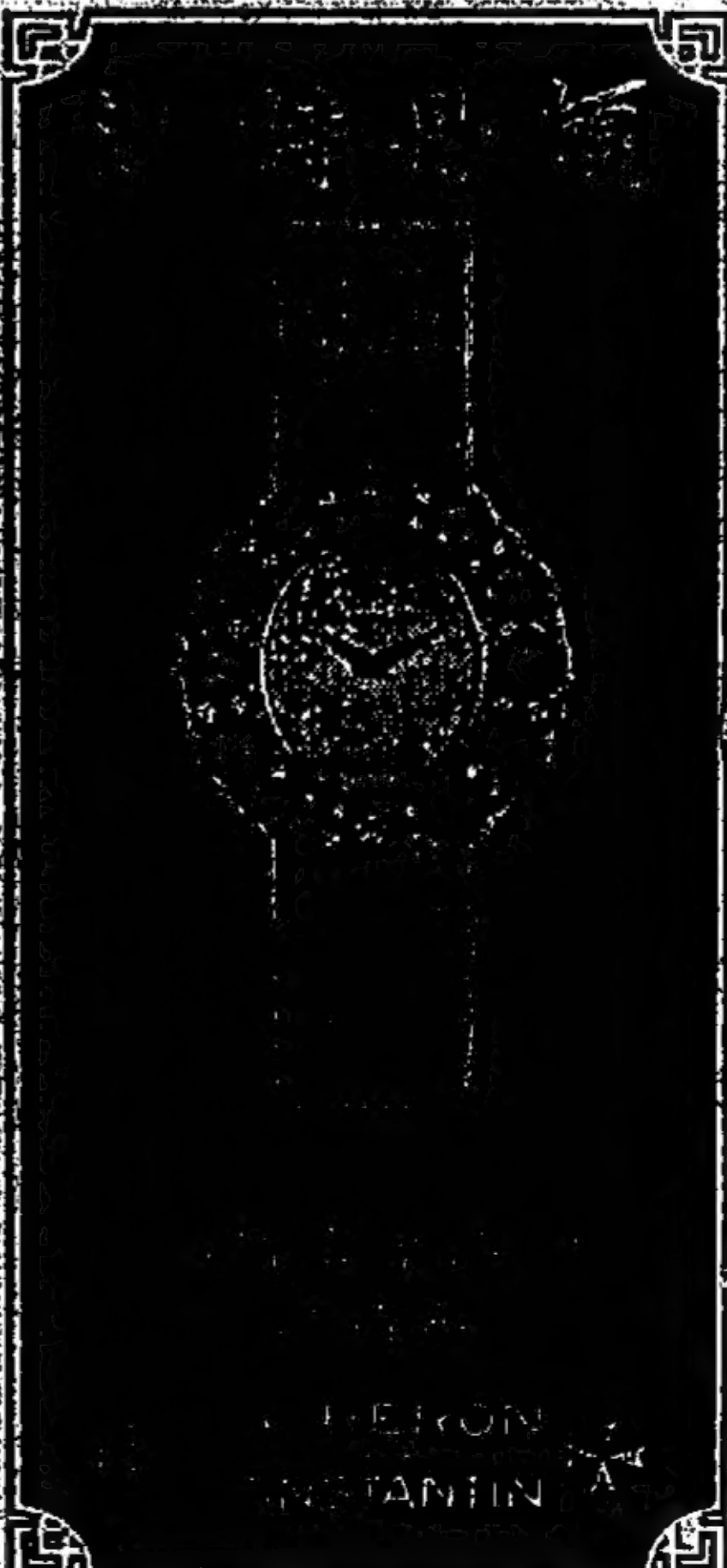
樓酒年萬喜

會總夜
敬聯國社 尊慈聯立
慈臨倫慈 熟菜午早



秋冬至矣，
進補及時！
菊花
太史
五蛇羹
歡迎預定

理想住宅
可遇不可求
淺水灣洋房
環境幽雅
中央冷氣系統
美觀怡人
全部豪華裝修
九十八萬(可交吉)
約看請電：H九二二二〇 H二二〇五四一

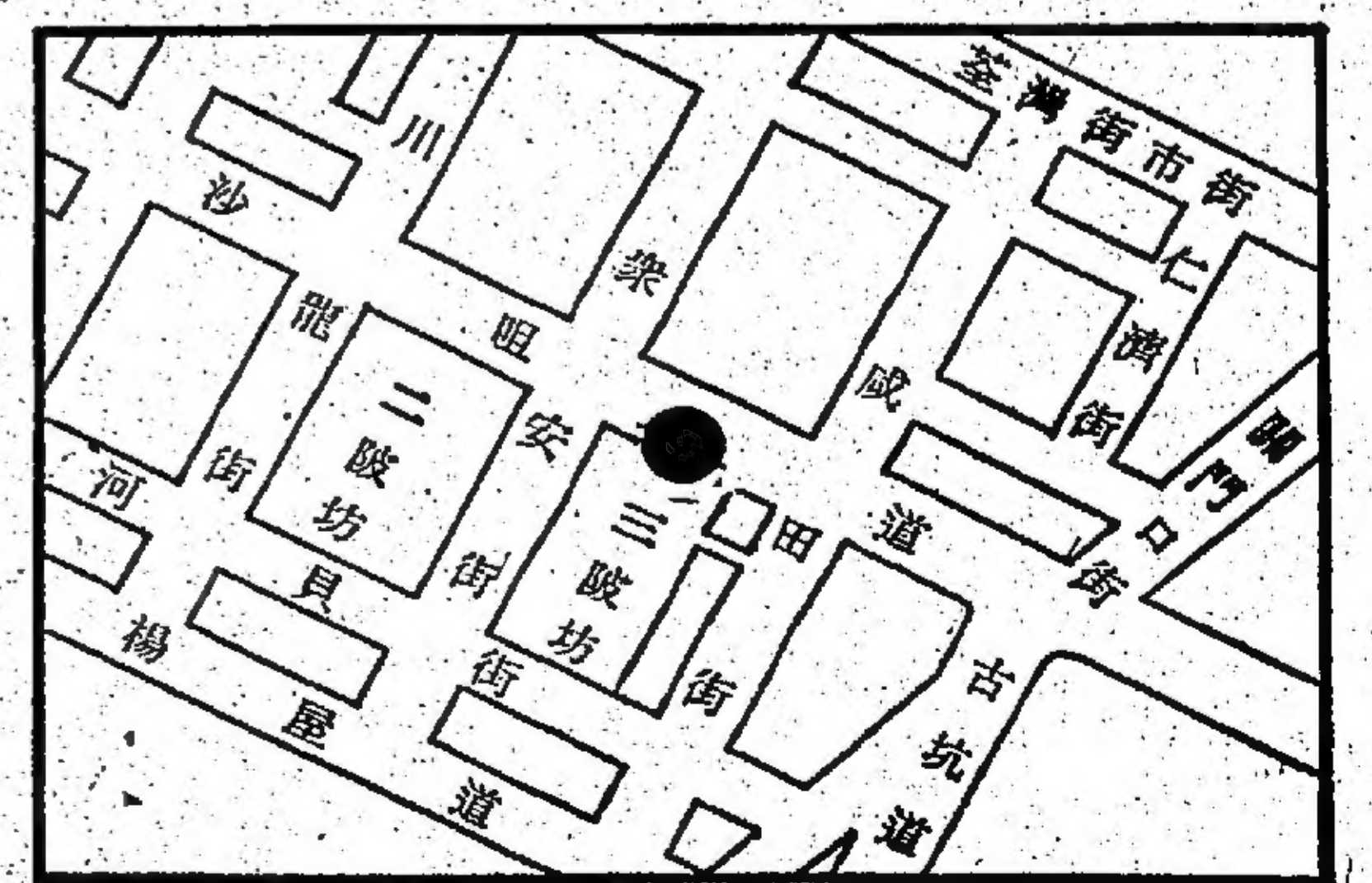


舊水汀爐

英國STEAMRLOC牌
350匹・500匹多個
機件性能良好
廉售四萬餘元
電話：12-249621-2

上海商業銀行

荃灣沙咀道辦事處
十一月十八日開業



地址：新界荃灣沙咀道二八六號
電話：12-424121

啟德商業大廈

德輔道中317號-319號

即租即用

寫字樓由：270-2000呎
舖位由：1100-1300呎

上環繁盛商業中心・面對海晏
三面單邊・方正實用・鄰近
碼頭停車場・交通最方便・名
廠電梯四部・管理完善。



新世界發展有限公司
香港中環皇后大道中九號十一樓
電話：5-231025

啟德置業有限公司
德輔道中317號啟德商業大廈2012
電話：5-443614

清潔香港，人人有責。

本港新聞

行政局今討論

揭發廉政署調查報告書

涉嫌有關警務員處理亦將揭曉

【本報訊】行政局今日下午二時，將討論揭發廉政署調查報告書。該報告書係由律政司呈交，內容涉及警務員處理涉嫌有關警務員處理亦將揭曉。報告書全文一五〇頁，批露當日事發經過情況。

（特訊）行政局今日下午二時，將討論揭發廉政署調查報告書。該報告書係由律政司呈交，內容涉及警務員處理涉嫌有關警務員處理亦將揭曉。報告書全文一五〇頁，批露當日事發經過情況。

三飛女劫婦人

牛頭角下村二座電梯內

事主高呼街坊攔截獲兩少女

【本報訊】昨日下午，九龍牛頭角下村二座電梯內，發生三飛女劫婦人案。事主高呼街坊攔截，獲兩少女。警方接報後，隨即展開調查。

三賊掠得財物七千

紅磡馬頭圍道住戶被劫傷事主

【本報訊】三名男子，昨日下午，在紅磡馬頭圍道，掠奪住戶財物，價值約七千元。事主在過程中受傷。警方接報後，隨即展開調查。

酒樓會館開新頁

廚師班人才鼎盛

【本報訊】酒樓會館昨日舉行新頁開幕典禮。當晚筵開五十餘席，賓客雲集。會館主席表示，會館將致力於提升廚師技術，為會員提供優質服務。

大角咀嘉善街一樓宇內

防虐畜會破屠狗場

十九條狗命被救回

【本報訊】防虐畜會昨日在嘉善街一樓宇內，破獲一個屠狗場。會中搜獲十九條狗，並將其救回。警方接報後，隨即展開調查。

三飛女劫婦人

牛頭角下村二座電梯內

事主高呼街坊攔截獲兩少女

【本報訊】昨日下午，九龍牛頭角下村二座電梯內，發生三飛女劫婦人案。事主高呼街坊攔截，獲兩少女。警方接報後，隨即展開調查。

三賊掠得財物七千

紅磡馬頭圍道住戶被劫傷事主

【本報訊】三名男子，昨日下午，在紅磡馬頭圍道，掠奪住戶財物，價值約七千元。事主在過程中受傷。警方接報後，隨即展開調查。

酒樓會館開新頁

廚師班人才鼎盛

【本報訊】酒樓會館昨日舉行新頁開幕典禮。當晚筵開五十餘席，賓客雲集。會館主席表示，會館將致力於提升廚師技術，為會員提供優質服務。

大角咀嘉善街一樓宇內

防虐畜會破屠狗場

十九條狗命被救回

【本報訊】防虐畜會昨日在嘉善街一樓宇內，破獲一個屠狗場。會中搜獲十九條狗，並將其救回。警方接報後，隨即展開調查。

清水灣道小巴傷人

事主夫婦獲獲卅萬

一九七四年到昨天才獲得結果

【本報訊】清水灣道小巴傷人案，事主夫婦獲獲卅萬。一九七四年到昨天才獲得結果。警方接報後，隨即展開調查。

區內街市攤檔面目一新

東區展開清潔運動

紅磡清潔工作明結束

【本報訊】東區展開清潔運動，區內街市攤檔面目一新。紅磡清潔工作明結束。警方接報後，隨即展開調查。

工廠工人計騙凍肉

事後起回一部餘已賣去

判入獄准緩刑十個月

【本報訊】工廠工人計騙凍肉案，事後起回一部餘已賣去。判入獄准緩刑十個月。警方接報後，隨即展開調查。

西營盤逆子被斬斃命案

警方找尋死者之弟下落

【本報訊】西營盤逆子被斬斃命案，警方找尋死者之弟下落。警方接報後，隨即展開調查。

佛聯僧侶兩會聯合聲明

從未有討論希眾勿訛傳

【本報訊】佛聯僧侶兩會聯合聲明，從未有討論希眾勿訛傳。警方接報後，隨即展開調查。

青年囚五年

法官認為嚴重判重刑

【本報訊】青年囚五年，法官認為嚴重判重刑。警方接報後，隨即展開調查。

二萬港客往來

港澳船務公司預售

【本報訊】二萬港客往來，港澳船務公司預售。警方接報後，隨即展開調查。

廣安委派本宏之

為該行董事總經理

【本報訊】廣安委派本宏之，為該行董事總經理。警方接報後，隨即展開調查。

澳門賽車週末開始

二萬港客往來

【本報訊】澳門賽車週末開始，二萬港客往來。警方接報後，隨即展開調查。

香港船務公司預售

二萬港客往來

【本報訊】香港船務公司預售，二萬港客往來。警方接報後，隨即展開調查。

名店街 MINDEN PLAZA

鋪位招租

名店街 MINDEN PLAZA

鋪位招租

名店街 MINDEN PLAZA

鋪位招租

德國理胃力

東南亞銷量第一

德國「理胃力」係採用天然藥草精製而成，氣味芬芳，可含口中溶化，不用開水送服。經化驗證明絕無副作用，安心服食，保證見效。

主治：新舊胃痛，胃酸，嘔吐或腹瀉，食積或消化不良，胃腸過度，心機，大腸發炎，消化不良而引起一切腸胃病。

日常服用，可加大食慾，信心服食，絕對安全。

各大藥房均有代售

多寶彩池

\$ 681,693

MARK SIX

六合彩 90/77 期

中獎號碼：4, 18, 23, 25, 27, 30

今日下午八時前在各馬場外投注

香港獎券管理局

29屆香港學校朗誦節特刊

兩組散文獨誦有佳作

林綺華鄭銘鳳同以高分奏捷

分誦通鑑伐曹與袁道飛來峯 兩個高手參加角逐全場總冠軍

【本報訊】香港學校朗誦節，昨日（廿八日）在九龍新加坡道香港中文大學舉行。是屆參加朗誦的學生，共有一千二百多人，分組參加散文、小說、詩、戲劇、音樂、舞蹈等比賽。在散文獨誦組中，林綺華（中大）與鄭銘鳳（聖瑪利）兩位同學，均以高分奪得冠軍。她們分別分誦《通鑑伐曹》與《袁道飛來峯》兩篇作品。林綺華的朗誦，情感充沛，語調抑揚，深得評審團好評。鄭銘鳳則以其自然流暢的語氣，將作品中的情感表達得淋漓盡致。兩位同學在決賽中，均獲得了滿分，成為本屆朗誦節的佼佼者。



上了重要的一課

蘇文權論從軍行

【本報訊】在昨日舉行的朗誦節中，蘇文權同學以其精彩的獨誦《從軍行》，贏得了評審團的一致好評。蘇同學在朗誦過程中，神情專注，語氣堅定，將詩中描寫的戰爭場景生動地展現在聽眾面前。他的朗誦不僅在技術上達到了高水準，更在情感表達上做到了與作品完美融合。蘇同學表示，這次朗誦經歷對他來說是一堂非常重要的課，讓他更加深入地理解了詩歌的內涵，也鍛煉了他的舞台表現能力。

桂枝香與桃花扇

集體朗誦英華冠軍

靜宜衛冕屈居亞席

【本報訊】在昨日舉行的朗誦節中，英華中學的學生以其精彩的集體朗誦《桂枝香》與《桃花扇》，奪得了冠軍。該校代表隊在舞台上表現出色，聲音洪亮，節奏感強，給評審團留下了深刻的印象。屈居亞席的靜宜中學代表隊，雖然在技術上略遜一籌，但其朗誦同樣充滿感情，展現了良好的團隊協作能力。此次比賽不僅考驗了學生的朗誦技巧，也檢驗了他們的團隊精神和舞台表現力。



祐寧堂上嚴肅熱烈

洋女冠軍擁吻父親

【本報訊】在昨日舉行的朗誦節中，祐寧堂（Yau Ning Tong）的學生以其精彩的朗誦，奪得了冠軍。該校代表隊在舞台上表現嚴肅而熱烈，贏得了評審團的一致好評。在頒獎儀式上，獲勝的洋女冠軍與其父親擁吻，場面溫馨感人。祐寧堂校長表示，學校一直注重學生的全面發展，朗誦活動是其中重要的一環，希望通過這樣的活動，能進一步提高學生的文化素養和藝術修養。

英詩獨誦華仁天下

講馬戲班表演特多

【本報訊】在昨日舉行的朗誦節中，華仁中學的學生以其精彩的英詩獨誦，奪得了冠軍。該校代表隊在舞台上表現出色，聲音洪亮，節奏感強，給評審團留下了深刻的印象。在頒獎儀式上，獲勝的學生與其父親擁吻，場面溫馨感人。華仁中學校長表示，學校一直注重學生的全面發展，朗誦活動是其中重要的一環，希望通過這樣的活動，能進一步提高學生的文化素養和藝術修養。

中六英語演講

巴籍女生高績奪魁

高手林立并無悶場

【本報訊】在昨日舉行的中六英語演講比賽中，巴籍（Barrington）中學的學生以其精彩的演講，奪得了冠軍。該校代表隊在舞台上表現出色，聲音洪亮，節奏感強，給評審團留下了深刻的印象。在頒獎儀式上，獲勝的學生與其父親擁吻，場面溫馨感人。巴籍中學校長表示，學校一直注重學生的全面發展，演講活動是其中重要的一環，希望通過這樣的活動，能進一步提高學生的文化素養和藝術修養。



本港新聞

裂縫日擴大 居民惴惴不安

地鐵邀住戶
面對面座談

詳細解釋施工過程以安定民心
唐信強調建築物業無危險

【特訊】地鐵公司昨日宣佈將與受影響地區居民面對面座談，詳細解釋施工過程，以安定民心。地鐵公司發言人表示，由於地鐵工程進展，部分地區出現裂縫，居民感到不安。公司決定採取面對面座談的方式，向居民詳細解釋施工過程，並強調建築物業無危險。發言人指出，地鐵工程是經過嚴格設計和監工的，目前出現的裂縫並不代表建築物業有危險。公司將繼續加強監測，並採取必要措施，確保工程順利進行。

物理治療人材缺乏
十餘年來受訓學員不足百人

【特訊】物理治療人材嚴重缺乏，十餘年來受訓學員不足百人。據悉，物理治療人材在醫療界具有重要地位，但由於受訓人數少，導致人材短缺。物理治療師主要負責治療傷殘、關節炎、中風後遺症等。由於受訓人數少，物理治療師的數量遠遠不足，難以滿足社會需求。有關方面呼籲社會各界關注物理治療人材培養問題，增加受訓名額，以緩解人材短缺問題。

馬年紀念金幣
神態栩栩如生

倫敦皇家鑄幣廠名師精心設計
金幣樣本月底將運抵本港

【特訊】倫敦皇家鑄幣廠名師精心設計，金幣樣本月底將運抵本港。鑄幣廠表示，今年的馬年紀念金幣設計精美，神態栩栩如生。金幣的正面刻有馬的圖案，背面刻有英國皇家鑄幣廠的標誌。鑄幣廠負責人表示，今年的金幣設計比往年更具特色，希望能受到廣大收藏家的喜愛。金幣樣本將於本月底運抵本港，預計明年年初即可上市。

魂驚夜深道活李荷
漫瀾味臭氣煤

備戒員人防消警報度兩坊街
明未點地氣漏閉封度一路馬



中國大陸開放旅遊
歡迎遊客觀光北京

【特訊】中國大陸開放旅遊，歡迎遊客觀光北京。據悉，中國大陸政府已決定開放旅遊，歡迎來自世界各地的遊客來京觀光。北京作為中國的首都，擁有悠久的歷史和豐富的文化遺產，是遊客觀光的理想目的地。政府表示，將為遊客提供完善的旅遊服務，確保遊客在京期間的安全和舒適。歡迎廣大遊客踴躍參加。

物理治療人材缺乏
十餘年來受訓學員不足百人

【特訊】物理治療人材嚴重缺乏，十餘年來受訓學員不足百人。據悉，物理治療人材在醫療界具有重要地位，但由於受訓人數少，導致人材短缺。物理治療師主要負責治療傷殘、關節炎、中風後遺症等。由於受訓人數少，物理治療師的數量遠遠不足，難以滿足社會需求。有關方面呼籲社會各界關注物理治療人材培養問題，增加受訓名額，以緩解人材短缺問題。

多寶獎金累積
六十八萬餘元

【特訊】多寶獎金累積，六十八萬餘元。據悉，多寶獎的獎金已累積至六十八萬餘元，創下新高。多寶獎是由香港政府主辦的一種彩票，深受市民歡迎。由於銷路良好，獎金不斷累積。政府表示，將繼續加大宣傳力度，吸引更多市民購買，以支持社會公益事業。

尖沙咀一幅地王
定明日公開拍賣

【特訊】尖沙咀一幅地王，定明日公開拍賣。據悉，這幅地王位於尖沙咀核心地段，具有極高的開發價值。地產經紀表示，這幅地王的面積約為一萬餘平方米，適合興建高層商業大廈或住宅。由於地段優越，吸引了眾多投資者關注。拍賣將於明日上午十時在土地工務局舉行。

小評
物理治療人材缺乏

物理治療人材嚴重缺乏，十餘年來受訓學員不足百人。這是一個值得關注的問題。物理治療師在醫療界扮演著重要的角色，但由於受訓人數少，導致人材短缺。我們需要採取措施，增加受訓名額，提高人材素質，以滿足社會需求。

新禧味酒樓友總會
結婚擺酒人最多
名氣響、禮堂靚、存貨多、菜價平
喜慶宴會、豐儉隨意
結婚席400元 今期菜式

大紅乳豬拼盤	紅燒大生翅	當紅炸子雞	清蒸海上鮮	生炒糯米飯	美點雙輝
大紅乳豬拼盤	紅燒大生翅	當紅炸子雞	清蒸海上鮮	生炒糯米飯	美點雙輝

菜名清楚、菜價明確、菜式食得、地方留足
供百事吉、拿波里、金牌各48元、人頭馬50元
大牌3元、汽水7角、高級西餅、八折每打6元2角
88庄新嘉士大禮堂每席8元、送花牌及雲絲綢烟
席前麻越、不論幾數、一律免費
5-628791 5-630222 (接營業部)

華僑旅遊主辦日航特選旅遊
本月報名優待 \$200
北道雲雲 本月報名優待 \$200
美加 \$280 澳洲 \$280 台北 \$280

特別介紹 日航特選
名古屋本州廣德道
\$2,380 \$1,900
\$2,780 \$2,350
\$3,480
華僑旅遊主辦
中環域多利道170號
電話：261071 261072 261073

榮發大廈 150年
住宅十萬元起
兩房四伙、戶戶單邊、兩房一廳、交通方便
旺舖祇餘一間 (樓底高十七呎半)
地盤電話：5-784772

全發大廈 150年
兩房一廳十一萬餘起
地下旺舖 每呎四百元
地盤電話：3-639818

兆祥大樓 999年
建至十樓 兩梯三伙
十四萬餘元起
地下旺舖廿餘萬起
地盤電話：5-404528

萊比錫春季展覽會
一九七八年三月十二日至十九日
香港貿易發展局敬邀廠商及出口商
參加本局貿易團，於一九七八年三月十二日
至十九日赴「萊比錫春季展覽會」參展。
這是香港第十四次參加萊比錫展覽會。
根據以往數屆的良好成績顯示，港製大部份
成衣及紡織品均受東德買家歡迎。
假如貴公司有參加「萊比錫展覽會」，或欲
查詢詳情，請撥電5-257151內線215，
與香港貿易發展局接洽。
一九七七年十二月二十五日截止申請。

華僑日報聖誕渡假團
如果你渴望過一個白色的聖誕 請參加
美加西岸旅行團 (第47團)
全程十六天 HK \$ 8,300.
出發日期：一九七七年十二月十六日
檀香山—聖地牙哥—拉斯維加斯—
狄士尼樂園—羅省—溫哥華—三藩市。

如果你期望渡一個溫煦的聖誕 請參加
澳洲紐西蘭旅行團 (第14團)
全程十五天 HK \$ 9300.
出發日期：一九七七年十二月廿一日
奧克蘭—維多利亞—盧多利亞—墨爾本—
聖堂市—谷山—皇后城—坎培拉—雪梨。

報名詢問處：華僑日報中區辦事處
香港中區干諾道中銀行大廈地下 電話：5-251974
5-246379

元朗媽廟道119 & 81地段
同發大廈 (鄰近元朗理民府)
旺舖二間 十三萬餘元起
現貨 歡迎參觀
地盤電話：12-782241

富輝企業有限公司
中環德輔道中20號德成大廈504室
電話：5-221290 5-228905

萊比錫春季展覽會
一九七八年三月十二日至十九日
香港貿易發展局敬邀廠商及出口商
參加本局貿易團，於一九七八年三月十二日
至十九日赴「萊比錫春季展覽會」參展。
這是香港第十四次參加萊比錫展覽會。
根據以往數屆的良好成績顯示，港製大部份
成衣及紡織品均受東德買家歡迎。
假如貴公司有參加「萊比錫展覽會」，或欲
查詢詳情，請撥電5-257151內線215，
與香港貿易發展局接洽。
一九七七年十二月二十五日截止申請。

本報新聞

受傷青年相繼求診 疑是發生集體鬥毆

【本報訊】沙田區醫院急症室，昨(十六)日接獲多宗受傷青年求診，疑是發生集體鬥毆。據悉，傷者多為二十至三十歲之青年，傷勢不一，有頭部受傷、肋骨骨折、手腳受傷等。警方接報後，正派員調查中。

時裝節聘髮型專家 為模特兒設計髮型

【本報訊】時裝節籌委會，為配合時裝節之舉行，特聘請多位著名髮型專家，為模特兒設計髮型。這些專家將根據時裝之風格，為模特兒設計出最適合之髮型，以展現時裝之美。



銀禧慶典匯演週日揭幕 參加演出學生加緊排練

【本報訊】為慶祝香港回歸祖國五十週年，銀禧慶典匯演將於週日揭幕。參加演出的學生們正加緊排練，以確保演出順利。匯演將包括多種藝術形式，如舞蹈、音樂、戲劇等，旨在展現香港青少年的才華與活力。

阿曼王國欣欣向榮

幾乎被世界遺忘了的王國，阿曼王國最近正欣欣向榮。該國在經濟、文化及國際地位上均有顯著提升，展現出強勁的發展勢頭。

中山路同鄉會旅行通告

茲定於十二月四日(星期日)舉行旅行，前往中山路一帶觀光。同鄉會特此通告，歡迎會員及家屬參加。行程包括參觀名勝古蹟、享受當地美食等。

通告：關於某項活動之重要通知。請相關人員注意，並按時參加。

某地產發展機構 誠聘下列高級職位

經理：須熟悉房地產發展工程，於策劃公司業務，有經驗，並曾任房地產投資發展等機構高級職位者。月薪二萬元以上。
駐地盤工程師：須持有土木工程學或結構工程學學位，為英國土木工程師協會或英國結構工程師協會會員，具五年監督商住大廈及對M & E有經驗更佳。
數量計算員：熟悉建築工料市情，可計算成本，精通估計材料數量及工資等。在建築行業有五年以上工作經驗為合。
上述職位待遇從優，有意就緒者，請親筆書寫中英履歷各一份，寄交香港郵政信箱九八三八號人事經理收。

偉大發展有限公司 (FRATERNAL DEVELOPMENT LIMITED)

更改公司名稱

偉大發展有限公司(地址：香港和記大廈一〇一五至一〇一八室)之董事局宣佈自一九七七年十一月十八日起該公司之名稱改為“ONG HOLDINGS (H.K.) LIMITED (王集團(香港)有限公司)”。

該公司之股票在九龍證券交易所掛牌。

一九七七年十一月十五日

秘書 蕭文浩

誠徵地產

某置業發展集團

誠徵港九各處可供住宅、商業及工業發展之地皮。有意出讓者，請電5-265341、5-265342馮先生，何先生或余先生洽。

拍賣大幫珍貴煙壺廣告

茲定於一九七七年十一月十八日星期五下午五時十五分起在畢打街畢打行士庫本行拍賣房內將貯在本行之珍貴煙壺、瓷、玉、金、銀、瑪瑙、水晶及象牙等煙壺約一百個，分號公開拍賣，歡迎參觀及競投。

電話：二二〇四四 香港拍賣兄弟拍賣行啓

僑港日本婦人會 響應公益金義賣

本會為響應公益金義賣活動，特於十一月十九日(星期日)中午十二時至下午四時，在會所舉行義賣。義賣品包括日本名產、手工藝品等。歡迎各界人士踴躍參加。

漢國置業有限公司 招股通告

本公司定於一九七七年十一月十八日舉行招股。凡有意認購者，請於招股期間內，親臨本公司或向各認購處認購。招股詳情請參閱招股章程。

運輸署通告

為進口二手貨車之檢驗事。凡進口二手貨車之車主，必須在規定期限內，將車輛運往指定地點接受檢驗。逾期不檢者，將面臨罰款及吊銷執照等處分。

香港政府工務署

工務署現正招標承辦某項工程。有意投標者，請於辦公時間內，親臨工務署領取投標表格及圖則。詳情請電：二二〇四四。

香港政府公佈

香港政府現公佈有關進口二手貨車之新規定。根據新規定，進口二手貨車必須符合一定的安全標準，並通過檢驗方可進口。此舉旨在保障道路安全及減少污染。

加拿大招生

SPRING SEMESTER
EASTERN COLLEGE
招收78年度春季班學生
歡迎查詢
香港辦事處：
九龍星光行1521室
電話：3-689291 (4線)
請填妥下列表格寄交：
姓名：_____
地址：_____

農場顧問

男性，25至35歲，
雞鴨獸醫，或雞鴨農場管理專科，有實際農場經驗為佳，可供宿舍。
在元朗區工作，應徵者請親筆履歷，電話、地址、要求待遇連近照寄本報信箱828號。

多寶彩池大

中獎機會多
逢星期二、五、日開獎。
彩票在各馬場外投注處有售。
香港獎券管理局

申請歸化英籍啓事

本行現聘請電腦國際通訊系統程式設計員數名。應聘者之主要條件：
一、大學或理工學院電腦系畢業；
二、具有一至二年之程式設計經驗；
三、必須能隨時外出旅行。
應聘者最好：
一、具有電腦系統通訊轉換或實際操作之經驗；
二、主修電腦科；
三、操作PDP 11之經驗；
四、持有駕駛執照。
應聘者請親筆詳細履歷及學歷，投函：
香港郵政總局信箱六十四號
香港上海滙豐銀行
人事部主任

本港新聞

老人雙週辦展覽會

介紹老人生活世界

聖雅各福羣會配合老人綠皮書

【本報訊】由聖雅各福羣會主辦之「老人生活世界」展覽會，定於本月十九、二十、二十一、二十二、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十日，在該會會址（九龍彌敦道二二二號）舉行。此項展覽會，旨在向社會大眾介紹老人生活之實際情況，並藉此機會，向老人提供有關生活之資料及服務。展覽會之內容，包括：老人生活之實際情況、老人之健康、老人之經濟、老人之法律、老人之社會服務等。展覽會之時間，為上午十時至下午五時。歡迎各界人士踴躍參觀。

集體旅遊加強親會感情

岑氏宗親會遊海洋公園

【本報訊】岑氏宗親會為加強會員間之感情，特於本月十一日（星期日）組織會員及家屬，前往海洋公園遊玩。當日上午八時，在該會會址集合，隨即乘車前往海洋公園。在公園內，會員們參觀了各種遊樂設施，並參加了各種遊戲。下午三時，在公園內舉行聚餐，席間，會員們暢談家常，氣氛熱烈。此次旅遊，不僅增進了會員間之感情，也豐富了會員們之生活。

華安商會定廿七遊新界

【本報訊】華安商會為加強會員間之感情，特於本月廿七日（星期日）組織會員及家屬，前往新界遊玩。當日上午八時，在該會會址集合，隨即乘車前往新界。在該區，會員們參觀了各種風景名勝，並參加了各種遊戲。下午三時，在該區舉行聚餐，席間，會員們暢談家常，氣氛熱烈。此次旅遊，不僅增進了會員間之感情，也豐富了會員們之生活。

洪佛派李達國術會

【本報訊】洪佛派李達國術會，定於本月廿七日（星期日）在該會會址舉行。此次活動，旨在向社會大眾介紹國術之奧妙，並藉此機會，向會員提供有關國術之資料及服務。活動之內容，包括：國術表演、國術講座、國術比賽等。活動之時間，為上午十時至下午五時。歡迎各界人士踴躍參加。

三屆職員昨舉行就職

【本報訊】三屆職員就職典禮，定於本月十七日（星期日）在該會會址舉行。此次典禮，旨在向社會大眾介紹該會之發展情況，並藉此機會，向會員提供有關該會之資料及服務。典禮之內容，包括：就職儀式、會務報告、會員發言等。典禮之時間，為上午十時至下午五時。歡迎各界人士踴躍參加。

蔡李佛祖師會新會落成

【本報訊】蔡李佛祖師會新會，定於本月十七日（星期日）在該會會址舉行落成典禮。此次典禮，旨在向社會大眾介紹該會之發展情況，並藉此機會，向會員提供有關該會之資料及服務。典禮之內容，包括：落成儀式、會務報告、會員發言等。典禮之時間，為上午十時至下午五時。歡迎各界人士踴躍參加。

會總祖始佛李蔡

【本報訊】蔡李佛祖師會新會，定於本月十七日（星期日）在該會會址舉行落成典禮。此次典禮，旨在向社會大眾介紹該會之發展情況，並藉此機會，向會員提供有關該會之資料及服務。典禮之內容，包括：落成儀式、會務報告、會員發言等。典禮之時間，為上午十時至下午五時。歡迎各界人士踴躍參加。

商業專欄廣告

集中宣傳 效果顯著
每條：兩寸闊兩格（即五寸位）每天收費六十元。三天起碼。最大版位（五寸位）加色每寸另加三元。長期廣告，不折扣。上報收費。每日下午六時前截止。

商務印書館

八十周年紀念廉價週
中國商務印書館，創設於一九〇九年，至今已達八十周年紀念。為慶祝此項盛會，特舉行八十周年紀念廉價週。凡在本館購買各種書籍，均可享受八折優惠。歡迎各界人士踴躍購買。

全龍幻燈

片放映機
大受歡迎
本館現已運到各種幻燈片，內容豐富，畫面清晰。歡迎各界人士踴躍租借。地址：大馬路中環大廈九零五號。電話：H-224432。

猛力牌電起重機

世界上最佳之名牌出品
總代理：華茂洋行
地址：大馬路中環大廈九零五號。電話：H-224432。

利金退熱片

退熱神效
本藥片具有退熱、止痛、消炎之功效。適用於各種發熱、頭痛、牙痛等症。各大藥房均有代售。

福日露

止咳化痰
本藥水具有止咳、化痰、平喘之功效。適用於各種咳嗽、氣喘等症。各大藥房均有代售。

先鋒牌鋼鑼陳列室

舉行陳列貨品大減價
本室現已運到各種鋼鑼，品質優良，價格低廉。歡迎各界人士踴躍參觀選購。地址：大馬路中環大廈九零五號。電話：H-224432。

田七片

直接由國內運到現貨廉價零售
本藥片具有活血、止痛、消炎之功效。適用於各種跌打損傷、腰酸背痛等症。各大藥房均有代售。

華僑日報讀者七海旅行團

台灣芝蔴城

8天歡樂環島遊 \$1,690—
行程包括：台北、石門水庫、芝蔴城、花蓮、大甲、阿里山、台中、彰化、台南、高雄、大員湖、阿里山、日月潭。

本團特點：
●精選八天環島行程，兼遊台灣最新度假勝地——石門水庫。
●住宿一流大酒店，包括：希爾頓、圓山、芝蔴、華王、阿士都、阿里山賓館、日月潭觀光飯店。
●乘坐日亞班機，早機出發，夜機返港，遊足八天。
●專家策劃，粵語領隊，一流服務，超值享受。

出發日期：11月27日 12月24日 12月25日
4天台灣芝蔴城環島遊（逢星期六出發）HK\$1,690
7天台灣環島豪華度假團（逢星期日出發）HK\$1,540
9天台灣環島豪華度假團（逢星期一六出發）HK\$1,750

詳情請向：
七海旅遊有限公司
香港德輔道中環際大廈1702室 電話：5-447137

金巴利商業中心

尖沙咀金巴利道35號
美麗華左鄰
●九龍旅遊中心
●新型高層大廈
●全部中、西餐系統
●由專業管理

每呎租金 **2.80** 起
（即可入伙）

包冷氣 管理費
T.M. 大昌物業管理有限公司
中環中環大廈十三樓 5-223112-7 地盤3-692082（假日照常）

隆基大樓

西環卑路乍街46A號
西環地王 商業繁盛
交通便利 華麗洋樓
四面皆窗 柚木地板
電視總線 防盜系統
每戶贈送 電熱浴爐
預售九折 首期一成

九九九年期
本年內入伙
洽買處：六基有限公司 香港威靈頓街39-41號
六基大廈六樓 電話：5-252497
地址：西環卑路乍街46A號 電話：401197

地產公司聘請會計

男性年三十五歲以下，會計畢業，有高級會計文憑，五年以上會計工作經驗，中文流暢，正當誠實，能中英文交際，待遇優厚，地址：中環中環大廈九零五號。有意者請親臨面談，合則約聘。

志善捐一千助學

為支持社會公益事業，特設志善捐，凡捐款一千元以上，即可獲頒發獎狀。歡迎各界人士踴躍捐款。地址：中環中環大廈九零五號。電話：H-224432。

同珍工業大廈

樓靚堅固 價錢平
●葵涌地王 四通八達 工友廣眾
●柱位特少 光綫充足 窗位特多
●每單位由二仟呎至二萬餘呎起
●新型設計 外牆意大利玻璃紙皮石
●宏偉壯觀
●全層防火系統設備 管理完善

十年分期 平過交租
代理：
同珍醬油公司 總公司：九龍城福化村道68號 電話：3-821045
地盤辦事處：葵涌國瑞道昌榮路（假日照常） 電話：12-273241 12-253715

第十五冊 約爾祭電影電視節

無綫製作大放異彩
囊括金牌及銅牌獎

[illegible]

雞鳳鳴錄音待演出

錄音室錄音。所錄爲十二月六日假利舞台戲院演出「再世紅梅記」最後場的舞蹈歌唱。錄音工作十分順利。

圖爲：龍劍笙、梅雪詩、朱劍丹、冼慧芬在錄音室中。

布魯斯羅賓遜討好觀眾
盡力洗刷薄倖無情形象

[illegible]

商台拒播其名

舌龍播憤廣告被拒

片主要求商台作

伍永森組安行公司 三人聯會主演
拍攝的喜劇「刮鬚擲擲」現在才改稿，
「本週未便是午夜場，廣播音帶，時
正待展開廣告推動之時，總得及。」
遂往商業電台的播音，因此伍永

據商合廣告辦事人稱：「有『董驥』兩字便不播」，出，即要一定伴且，則

極頂的手法。把個大男人要得服服貼貼，
昨日伍永輝爲此事，麼有一「驚駭」
大爲焦灼，落他此片是，能播放，二五
由盧海鵬、梁天和董驪，
極頂的手法。把個大男人要得服服貼貼

個女人看到這兒，皆有吐氣揚眉之態，在心底裏也都是不想負責任的浪子；「午夜情」，要看女人會怎樣對待他們。

「女人愛哭，女人電影的基本條件」
「一嬌的呢，奈何！」
「才到戲院，他們會以為自己還是小孩子」
「響第一炮」
「進攻票房」

、法國、美國拍攝，女主角瑪麗比莎和拉丹的時裝，已足使女觀眾回家和丈夫高冬季換裝預算了。這是部唯美唯情的

也有憾，但雅得很，保證沒有髮染豬毛租東西。品味高級，喜歡幻想的女性，情」可以令你在深宵不寢時，想家飛馳。

「午夜情」能够吸引千千万萬自命曾經滄海難爲水之嘆的美國男女，愛那麼簡單，這是一次人生的代

、法國、美國拍攝，女
拉丹的時裝，已足使女
高冬季換裝預算了。這

人最作怪的是，越上越貪，越貪越窮的窮，
害也罷，精神 and 心靈的剝削受不
租東西，品味高哉，甚
情」可以令你在深宵不
對付貧心郎，那的確是精緻妙

是部唯美唯情的主角瑪麗比莎和觀眾國家和丈夫

說沒有髮夾，手
裡幻想的女性，
這時，想像飛馳

不吝賜教
和蘇珊莎
大討論提
電影。

的。一。通。
。午。一。
夜。夜。味。

The image is a high-contrast, black and white photograph, likely a scan of a physical document. It features a large, dark, textured area that occupies most of the frame, possibly representing a book cover or endpaper. A vertical strip of lighter, more detailed material runs along the left edge, showing some texture and possibly a binding edge. The overall image is grainy and has a high level of contrast, with very few mid-tones.

[illegible][illegible][illegible]

的「李谷」在這種情況下，
病弱的楊鳳亦在受壓屈。
至於社會方面，亦
會涉步到社會福利的問
題——一個獨居的老年人
，究竟需要「多久」經濟
研究。

對這一小時的紀錄片，
治療／有方面深
研究。

李谷最後遺作
食夾棍將上映

一位很好的演員，
李谷。如果她未死的
話，他仍會拍很多好的
電影。

陸軍部服役為止，
年開始拍戲，
拍了三十年。這

喝藥的藥物，抑或需備
，幫助他志願人

香港郵船有限公司			
豐收貨箱船			
香港至安南、暹羅			
直航：刁拜、巴連、達文。			
	抵港	開行	
赤洲輪	26/11	28/11	
CHIK CHAU			
南丫島輪	第一次 24/11	25/11	
LAMMA ISLAND	第二次 8/12	10/12	
橫欄島輪	第一次 9/12	10/12	
WAGLAN ISLAND	第二次 18/12	20/12	
香港至紅海線			
直航：遮打、蘇丹港。			
	抵港	開行	
* 雅利洲輪	* 逢往丁加奴		
APLI CHAU	17/11	19/11	
暹洲輪	第一次 21/11	22/11	
CHEUNG CHAU	第二次 1/12	2/12	

美國太平洋通東輪船公司
美國 西岸航綫
 直航：緬省、舊金山、勞地牙哥。
 兼收：士托頓、溫哥、及達貨艙。
 PACIFIC BEAR
太平洋熊 十一月十九日滿港
 T. C. CUFFE 十一月廿一日開行
加富號 十二月三日開行
 GOLDEN BEAR 十二月六日開行
金熊 十二月十六日開行
 十二月十七日滿港
 十二月十八日開行
 兼收溫哥、及達貨艙、及滿地可、收貨站：現代貨艙碼頭

CAV中南美加勤比海公司
 泰那拉/哥倫比亞/南美洲各埠
 Buenaventura, Cristobal, Barranquilla,
 Pamaribo, Port of Spain, El Guamaque, La
 Gualaibo, Maracaibo (即日收貨 廿日滿)
泰邦 TARFON SILVER 十一月廿一日滿港
 VOY-VL-022 十一月廿一日開行
快輪 A VESSEL 十二月七日滿港
 VOY-VL-023 十二月八日開行

Calling: Cristobal-Barranquilla-Kingston-
 Santo Domingo-Maracaibo-La Gualaibo-
 Guamaque-Port Of Spain and Puerto Cabello.
 Santa Marta and Cartagena also Acceptable
 Via Barranquilla.

樂韻 LO VINAY 十二月廿一日滿港
 十二月廿一日開行
 詳情請洽：**香港海運有限公司**
 中區聯邦大廈25字 電話：15-225046、5-236171。
 英屬海運一五九號
 收貨站：良友貨倉 12-437283、12-437220。
 電話代辦：新豐公司 電話：2512

福來輪船公司

總公司香港德輔道中 電話：5-233181-10

華南郵政局：5-262071 (20號)

澳門代理：興記行 宣安街11至13號 電話：246

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、
加爾各答、吉達港、仰光。

(到) (開)

★大韓怡美利 十一月廿六日 十一月廿七日

HUGNEVERETT

★往巴生、仰光

新菲島怡美利

十二月八日 十二月九日

JOHNEVERETT

往：名古屋、門司、神戶、橫濱、釜山、仁川、

薩利怡美利

十一月二十日 十一月廿一日

FERNANDOEVERETT

茂利怡美利

十一月廿五日 十一月廿六日

MURRAYEVERETT

往：星加坡、椰加達、三寶壟、泗水

利民怡美利

十一月廿七日 十一月廿八日

RAMONEVERETT

薩利怡美利

十二月十二日 十二月十三日

FERNANDOEVERETT

往：喀拉賓、巴拿拿、哥打沙、科威特、

阿布達比及諸文。

星 加 坡 十二月三日 十二月四日

STAR ALDEBARAN

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日

暹羅 十二月五日</

[illegible]

第廿一 金力丸本週末始抵港

高麗統帥明高雄到

新陽丸週五往日本

危地馬拉丸將航赴加勒比海

(本報訊) 危地馬拉丸航業有限公司代理之高麗統帥 (KOREAN COMRA) 號貨輪，自新嘉坡開程，定於明日 (十四) 到港，休泊海墘橋投卸貨物。訂翌日 (十五) 離埠，開往緬省、暹約府、巴爾的摩、查爾斯頓等處各埠。

川崎 (香港) 有限公司代理之危地馬拉丸 (GUATEMALA MARU) 三十五百六十五噸，定於本週六 (十五) 開程，由新嘉坡開往日本。該船多出自平安之安，而往來噸數方面，且日有增加。油輪噸數，則約為一千四百廿五噸。該船係由本公司所屬之利源氏一較貨輪所屬之利源氏代理。該貨輪於本月為止，已航往歐洲。該貨輪由上月之開程，至本月止，增利源氏之利源氏五十八噸，或為三十八噸。



航訊

國際航空運輸協會發表報告

世界各地劫機事件

九年來接近四百次

【本報訊】據國際航空運輸協會（IATA）最近發表的報告指出，一九六九年發生劫機事件共計三百九十二次，較一九六八年增加百分之三。報告指出，劫機事件在過去九年來，平均每年發生約四十二次。報告指出，劫機事件在過去九年來，平均每年發生約四十二次。報告指出，劫機事件在過去九年來，平均每年發生約四十二次。

國際空協決定

召開特別會議

包機者嚴重打擊定期航空公司業務

【本報訊】國際航空運輸協會（IATA）最近決定召開特別會議，以討論包機者嚴重打擊定期航空公司業務的問題。會議將於下月在巴黎舉行，屆時將有來自世界各地的航空公司代表參加。會議將討論如何加強對包機業務的監管，以保護定期航空公司的利益。

約旦航空委任

台灣區總經理

台灣區總經理

【本報訊】約旦航空公司最近委任台灣區總經理，負責該公司在台灣地區的業務。新任總經理將負責與台灣當局及航空公司進行協商，以促進約旦航空在台灣地區的業務發展。

瑞航D10式客機

月底飛上海訪問

月底飛上海訪問

【本報訊】瑞典航空公司（SAS）最近宣佈，其D10式客機將於本月底飛往上海訪問。此次訪問旨在加強瑞典與中國之間的航空聯繫，並展示瑞典航空公司的最新機型。

英國商船隊

去年業務佳

去年業務佳

【本報訊】英國商船隊最近公佈了去年的業務數據，顯示其業務表現良好。去年英國商船隊的總噸位和貨運量均有所增加，這主要得益於其強大的船隊和高效的運營。

入口船期表

船名	公司	由何處來	日期	時間
QUEEN STAR	太古	香港	十七	上午十時
MUELHAUSEN	太古	日本	十七	下午二時
KRISTIN BAKKE	太古	日本	十七	下午四時
CHAI VAREE	太古	日本	十七	下午六時
CHAI VAREE	太古	日本	十七	下午八時
MICHIGAN	太古	日本	十七	下午十時
TORBEN MAERSK	太古	日本	十七	下午十二時
JADE BAY	太古	日本	十七	下午二時
NARUTO MARU	太古	日本	十七	下午四時
GOLDEN GLOBE	太古	日本	十七	下午六時
IBN ABDOUN	太古	日本	十七	下午八時
HEIDE LEONHARDT	太古	日本	十七	下午十時
KAWACHI MARU	太古	日本	十七	下午十二時
EVER PIONEER	太古	日本	十七	下午二時
ARNOLD MAERSK	太古	日本	十七	下午四時
DONG WON	太古	日本	十七	下午六時
SHINYO MARU	太古	日本	十七	下午八時
GISO MARU	太古	日本	十七	下午十時
PRES. KENNEDY	太古	日本	十七	下午十二時
GOLD MOUNTAIN	太古	日本	十七	下午二時
TENDO	太古	日本	十七	下午四時
CARDIGAN BAY	太古	日本	十七	下午六時
TAMARA	太古	日本	十七	下午八時
STRATHCONON	太古	日本	十七	下午十時
ARTHUR MAERSK	太古	日本	十七	下午十二時
SEVEN SEAS	太古	日本	十七	下午二時
SHOYO MARU	太古	日本	十七	下午四時
ROOSEVELT	太古	日本	十七	下午六時
GUATEMALA MARU	太古	日本	十七	下午八時
NEPTUNE AGATE	太古	日本	十七	下午十時
MAH BULAKUL	太古	日本	十七	下午十二時
ZIH GENOVA	太古	日本	十七	下午二時
ACE	太古	日本	十七	下午四時
NL DEJIMA	太古	日本	十七	下午六時
BOUNTFUL COUNTRY	太古	日本	十七	下午八時
ANNA DRACOPULOS	太古	日本	十七	下午十時
BUNGA TERATAI	太古	日本	十七	下午十二時
SUMBAWA	太古	日本	十七	下午二時
KOREAN COMMANDER	太古	日本	十七	下午四時
KOTA MAWAR	太古	日本	十七	下午六時
GOLD LEAF	太古	日本	十七	下午八時
ORT. AMIGA	太古	日本	十七	下午十時
ANDHIKAPUSPITA	太古	日本	十七	下午十二時
MANO	太古	日本	十七	下午二時
KINRIKI MARU	太古	日本	十七	下午四時
AUST. EXPLORER	太古	日本	十七	下午六時
EASTERN EXPRESS	太古	日本	十七	下午八時
JOSEFA	太古	日本	十七	下午十時
HODAKASAN MARU	太古	日本	十七	下午十二時
ORT. CHIEF	太古	日本	十七	下午二時
BONITA ACE	太古	日本	十七	下午四時
SL. TRADE	太古	日本	十七	下午六時
AM. ASTRONAUT	太古	日本	十七	下午八時
MARTHA BAKKE	太古	日本	十七	下午十時
GOLD STREAM	太古	日本	十七	下午十二時
EASTERN MINION	太古	日本	十七	下午二時
YOKOH MARU	太古	日本	十七	下午四時
CHITTIN TANTHUNANT	太古	日本	十七	下午六時
LAMMA ISLAND	太古	日本	十七	下午八時
IBN BASSAM	太古	日本	十七	下午十時
FORTUNE CLIPPER	太古	日本	十七	下午十二時
KOTA TIMUR	太古	日本	十七	下午二時
NITTO MARU	太古	日本	十七	下午四時
PACIFIC BEAR	太古	日本	十七	下午六時
ASIA ACE	太古	日本	十七	下午八時
BLUE ACE	太古	日本	十七	下午十時
PHENIUS	太古	日本	十七	下午十二時
CHAR HANG	太古	日本	十七	下午二時
DOMINICA MARU	太古	日本	十七	下午四時
TRBOVJE	太古	日本	十七	下午六時
EMERALD	太古	日本	十七	下午八時
JASTARNIA BOR	太古	日本	十七	下午十時
TAI LUNG SHAN	太古	日本	十七	下午十二時
YAMATO MARU	太古	日本	十七	下午二時
CLARA MAERSK	太古	日本	十七	下午四時
HUDSON MARU	太古	日本	十七	下午六時
HUPEH	太古	日本	十七	下午八時
PRES. EISENHOWER	太古	日本	十七	下午十時
SARAN	太古	日本	十七	下午十二時
TARPON SILVER	太古	日本	十七	下午二時
HAMBURG EXPRESS	太古	日本	十七	下午四時
CHEUNG CHAU	太古	日本	十七	下午六時
NEW GLOBE	太古	日本	十七	下午八時
DONG YUN	太古	日本	十七	下午十時
LUCID	太古	日本	十七	下午十二時
TAD. OCOSZYNSKI	太古	日本	十七	下午二時
STRAAT NAGOYA	太古	日本	十七	下午四時
JHELM	太古	日本	十七	下午六時
YASUURASAN MARU	太古	日本	十七	下午八時
LOUISE LYKES	太古	日本	十七	下午十時
H.K. PHOENIX	太古	日本	十七	下午十二時
MARY STAR	太古	日本	十七	下午二時
TEMPO	太古	日本	十七	下午四時
JAKARTA	太古	日本	十七	下午六時
ESTELLE MAERSK	太古	日本	十七	下午八時
AUST. ENTERPRISE	太古	日本	十七	下午十時
THAMES MARU	太古	日本	十七	下午十二時
PIONEER PRIMORYA	太古	日本	十七	下午二時
CORAL PRINCESS	太古	日本	十七	下午四時
RAMONEVERETT	太古	日本	十七	下午六時
ST. LOUIS MARU	太古	日本	十七	下午八時
TALBOT	太古	日本	十七	下午十時
GRANDUNITY	太古	日本	十七	下午十二時
KANEFUJI MARU	太古	日本	十七	下午二時
VANISHA MAYA	太古	日本	十七	下午四時
UNIQUE ENTERPRISE	太古	日本	十七	下午六時
BARCELONA MARU	太古	日本	十七	下午八時
KONS. PETROVSKIY	太古	日本	十七	下午十時
NIPPONICA	太古	日本	十七	下午十二時
TENKO MARU	太古	日本	十七	下午二時
ALADHARU	太古	日本	十七	下午四時
MARCO POLO	太古	日本	十七	下午六時
PRINCE FIELD	太古	日本	十七	下午八時
CHAI VAREE	太古	日本	十七	下午十時
IRAN PARS	太古	日本	十七	下午十二時
ARNOLD MAERSK	太古	日本	十七	下午二時
PRES. FILLMORE	太古	日本	十七	下午四時
KASABU	太古	日本	十七	下午六時
NEPTUNE CORAL	太古	日本	十七	下午八時
S.A. MORGENSTER	太古	日本	十七	下午十時
BENCURCHAN	太古	日本	十七	下午十二時
TOKUSAN MARU	太古	日本	十七	下午二時
JOHN B. WATERMAN	太古	日本	十七	下午四時

出口船期表

船名	公司	往何處	日期	時間
KRISTIN BAKKE	太古	日本	十八	上午十時
MICHIGAN	太古	日本	十八	下午二時
SUMBAWA	太古	日本	十八	下午四時
PRES. KENNEDY	太古	日本	十八	下午六時
ZIM GENOVA	太古	日本	十八	下午八時
ARTHUR MAERSK	太古	日本	十八	下午十時
YOKOH MARU	太古	日本	十八	下午十二時
TAMARA	太古	日本	十八	下午二時
BONITA ACE	太古	日本	十八	下午四時
KOREAN COMMANDER	太古	日本	十八	下午六時
AM. ASTRONAUT	太古	日本	十八	下午八時
GUATEMALA MARU	太古	日本	十八	下午十時
SL. TRADE	太古	日本	十八	下午十二時
JOSEFA	太古	日本	十八	下午二時
ANNA DRACOPULOS	太古	日本	十八	下午四時
PHENIUS	太古	日本	十八	下午六時
PACIFIC BEAR	太古	日本	十八	下午八時
TRBOVJE	太古	日本	十八	下午十時
PRES. EISENHOWER	太古	日本	十八	下午十二時
H.K. PHOENIX	太古	日本	十八	下午二時
TEMPO	太古	日本	十八	下午四時
ASIA ACE	太古	日本	十八	下午六時
STRAAT NAGOYA	太古	日本	十八	下午八時
LOUISE LYKES	太古	日本	十八	下午十時
TARPON SILVER	太古	日本	十八	下午十二時
KONS. PETROVSKIY	太古	日本	十八	下午二時
VISHVA MAYA	太古	日本	十八	下午四時
PRES. FILLMORE	太古	日本	十八	下午六時
JOHN B. WATERMAN	太古	日本	十八	下午八時
KOTA MAWAR	太古	日本	十八	下午十時
KAWACHI MARU	太古	日本	十八	下午十二時
NL. DEJIMA	太古	日本	十八	下午二時
ORT. CHIEF	太古	日本	十八	下午四時
CLARA MAERSK	太古	日本	十八	下午六時
NICOLAS T	太古	日本	十八	下午八時
PIONEER PRIMORYA	太古	日本	十八	下午十時
BARCELONA MARU	太古	日本	十八	下午十二時
CHAI VAREE	太古	日本	十八	下午二時
THAMES MARU	太古	日本	十八	下午四時
UNIQUE ENTERPRISE	太古	日本	十八	下午六時
PEARL ISLAND	太古	日本	十八	下午八時
TENDO	太古	日本	十八	下午十時
BUNGA TERATAI	太古	日本	十八	下午十二時
AUST. EXPLORER	太古	日本	十八	下午二時
MARTHA BAKKE	太古	日本	十八	下午四時
ORT. MARINE	太古	日本	十八	下午六時
FAR SPRITE	太古	日本	十八	下午八時
HUPEH	太古	日本	十八	下午十時
ANDROO	太古	日本	十八	下午十二時
OSIP PYATNITSKIY	太古	日本	十八	下午二時
ISLAND CONTAINER	太古	日本	十八	下午四時
SADO MARU	太古	日本	十八	下午六時
OCEAN PROGRESS	太古	日本	十八	下午八時
APLICHAU	太古	日本	十八	下午十時
EVER PIONEER	太古	日本	十八	下午十二時
HEIDE LEONHARDT	太古	日本	十八	下午二時
ABN. ACBON	太古	日本	十八	下午四時
NEPTUNE AGATE	太古	日本	十八	下午六時
PRES. ROOSEVELT	太古	日本	十八	下午八時
CHAR HANG	太古	日本	十八	下午十時
STRATHCONON	太古	日本	十八	下午十二時
EASTERN EXPRESS	太古	日本	十八	下午二時
IBN BASSAM	太古	日本	十八	下午四時
QUARRY BAY	太古	日本	十八	下午六時
KOTA TIMUR	太古	日本	十八	下午八時
JHELM	太古	日本	十八	下午十時
GREEN ISLAND	太古	日本	十八	下午十二時
TALBOT	太古	日本	十八	下午二時
IRAN PARS	太古	日本	十八	下午四時
TENKO MARU	太古	日本	十八	下午六時
JALADHARU	太古	日本	十八	下午八時
NEW GLOBE	太古	日本	十八	下午十時
TOKUSAN MARU	太古	日本	十八	下午十二時
TORBEN MAERSK	太古	日本	十八	下午二時
BLAKSAN 2	太古	日本	十八	下午四時
AM. MAIN	太古	日本	十八	下午六時
DONG YUN	太古	日本	十八	下午八時
PRES. ROOSEVELT	太古	日本	十八	下午十時
SUN HING	太古	日本	十八	下午十二時
SHOYO MARU	太古	日本	十八	下午二時
TAFOOKSHAN	太古	日本	十八	下午四時
EASTERN MINION	太古	日本	十八	下午六時
EMERALD	太古	日本	十八	下午八時
FROD	太古	日本	十八	下午十時
MAJABULA	太古	日本	十八	下午十二時
KINRIKI MARU	太古	日本	十八	下午二時
TAILUNGSHAN	太古	日本	十八	下午四時
BLUE ACE	太古	日本	十八	下午六時
SARAN	太古	日本	十八	下午八時
YAMATO MARU	太古	日本	十八	下午十時
CHITTIN TANTHUNANT	太古	日本	十八	下午十二時
MAH BULAKUL	太古	日本	十八	下午二時
M.R. INVESTMENT	太古	日本	十八	下午四時
ANDHIKAPUSPITA	太古	日本	十八	下午六時
LUCID	太古	日本	十八	下午八時
ESTELLE MAERSK	太古	日本	十八	下午十時
RAMONEVERETT	太古	日本	十八	下午十二時
YASUURASAN MARU	太古	日本	十八	下午二時
DONG YUN	太古	日本	十八	下午四時
JAKARTA	太古	日本	十八	下午六時
AMERICAN VENTURE	太古	日本	十八	下午八時
PRINCE FIELD	太古	日本	十八	下午十時
AM. MAIN	太古	日本	十八	下午十二時
THE MALAYAN	太古	日本	十八	下午二時
TAI ON	太古	日本	十八	下午四時
MUELHAUSEN	太古	日本	十八	下午六時
YOKOH MARU	太古	日本	十八	下午八時
SILVER STAR	太古	日本	十八	下午十時
ACE	太古	日本	十八	下午十二時
BONITA ACE	太古	日本	十八	下午二時
QUEEN STAR	太古	日本	十八	下午四時
AM. MIST	太古	日本	十八	下午六時
EMERLD	太古	日本	十八	下午八時
MANO 1	太古	日本	十八	下午十時
FERNANDOEVERETT	太古	日本	十八	下午十二時
JASTARNIA BOR	太古	日本	十八	下午二時
GRAND UNITY	太古	日本	十八	下午四時
MARY STAR	太古	日本	十八	下午六時
HEL	太古	日本	十八	下午八時
AM. MAHAWK	太古	日本	十八	下午十時
CLIPPER ACE	太古	日本	十八	下午十二時
MURRAYEVERETT	太古	日本	十八	下午二時
BHARIRAB	太古	日本	十八	下午四時
GOLD STAR	太古	日本	十八	下午六時
TETLIN	太古	日本	十八	下午八時
HODAKASAN MARU	太古	日本	十八	下午十時
GOLD STREAM	太古	日本	十八	下午十二時
KOTA TIMUR	太古	日本	十八	下午二時
ST. LOUIS MARU	太古	日本	十八	下午四時
PRES. KASABU	太古	日本	十八	下午六時
S.A. MORGENSTER	太古	日本	十八	下午八時

英國商船隊

【本報訊】英國商船隊最近公佈了去年的業務數據，顯示其業務表現良好。去年英國商船隊的總噸位和貨運量均有所增加，這主要得益於其強大的船隊和高效的運營。

海昌即訪中東

【本報訊】海昌公司最近宣佈，其船隻將於近期訪問中東地區。此次訪問旨在加強海昌與中東地區的聯繫，並展示其最新的船隻和服務。

利安明航紅海

【本報訊】利安明航空公司最近宣佈，其船隻將於近期訪問紅海地區。此次訪問旨在加強利安明與紅海地區的聯繫，並展示其最新的船隻和服務。

去年業務佳

【本報訊】英國商船隊最近公佈了去年的業務數據，顯示其業務表現良好。去年英國商船隊的總噸位和貨運量均有所增加，這主要得益於其強大的船隊和高效的運營。

CENTRAL GULF
美國中洲子母船公司
定期每25日一航次
特快子母船直達：
直放：達打、刁打、多哈、達文。
二十天可抵達達打
備泊各港口，船到後一至二天內即可卸貨
青島輪 GREEN ISLAND (V.12)
青島輪 GREEN VALLEY (V.18)
特快定期貨櫃散裝貨輪
直放：刁打、達文、達打及蘭地打。
司勤輪 SCAN TRIARROW (1977年)
喜樂輪 HEMLOCK (1977年)
自備浮動起重機及起重機等設備在碼頭
打及達打船到後立即卸貨

羅立信船務公司
加刺比海航線
遠東—加刺比海各埠
「安娜保路士」輪
ANNA DRACOPULOS
十一月十九日抵港 二十日開行
「布圖力士」輪
M.S. PROTOCLITOS
十一月十八日抵港 十九日開行
往：塞利士多、聖奧安、聖多明高及京士頓、西班牙港、
FOR CRISTOBAL, COLON, PANAMA CITY, BALBOA, SAN JUAN, SANTO DOMINGO, KINGSTON & PORT OF SPAIN
香港代理：福來輪船公司
香港：中區康樂大廈21樓
電話：5-233181 (十線)
貨代代理：麥達初文子公司
電話：5-262071 (二十)



菲島註冊 提防影射
聯合經營 增強信心

特別加班
全星六天
上午出發晚上返港
費用 \$1290
11月24 12月16, 19, 20

出發日期
11月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13,
14, 17, 19, 20, 23,
25, 26, 29日
12月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13,
14, 17, 19, 20, 23,
25, 26, 29, 31日
(1978年)
1月1, 4, 6, 7, 10, 12, 13,
16, 18, 19, 22, 24,
25, 28, 30, 31日

聖誕加班
A 全星六天 \$1290
12月16, 17, 18, 19, 20, 21
22, 23, 24, 25, 26, 27
28, 29, 30, 31
B 全星七天 \$1290
12月16, 18, 27

Fiesta Filipina VIA SPIA

菲律賓七天特級豪華貴賓團

本團特點:

- * 航空公司、各大酒店及旅遊機構特別贊助，無須酒店、膳食、交通均獲人一人。
- * 乘搭國內航線來往香港，免稅品及贈品豐富。
- * 全部採用一流大酒店，節目多采多姿，包括四晚不同情調夜總會節目。
- * 酒店及交通工具全由菲方負責，絕無臨時更改之弊。
- * 特設旅行保險，由專人辦理各項入境手續及旅遊保險。
- * 菲律賓及泰國之旅遊服務，由專人安排及接機。
- * 特設豐盛之菲律賓風味晚餐，由專人安排及接機。
- * 特設菲律賓及泰國之旅遊服務，由專人安排及接機。
- * 每月十多個團出發，成行有保證，報名前歡迎與各旅行社作比較。

行程簡介:

- 第一天 香港—馬尼拉 (住宿花園大酒店)
- 第二天 馬尼拉—宿務 (宿務—宿務) 一餐豐盛晚餐 (住宿花園大酒店)
- 第三天 宿務—馬尼拉—宿務 (住宿花園大酒店)
- 第四天 宿務—馬尼拉—宿務 (住宿花園大酒店)
- 第五天 馬尼拉—宿務 (住宿花園大酒店)
- 第六天 宿務—馬尼拉—宿務 (住宿花園大酒店)
- 第七天 馬尼拉—香港

菲律賓 SUPER TRAVEL 集團
Manila Garden Hotel
PINES HOTEL

聯合贊助

\$1290

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

百樂 旅遊有限公司
5-444007至444000

菲律賓 (七天) HK\$1290
日本 全星七天 HK\$2590
曼谷 芭提雅六天 HK\$1590

安時 TRAVEL SERVICE LTD.
旅遊有限公司

菲律賓七天 \$1290
日本全星七天 \$2750
台灣七天 \$1540
香港七天 \$1690

康達 3-852667 3-855060

台灣 四天 \$795
菲律賓 七天 \$1540
香港 七天 \$1690

聯耀 5-266681-4

七天暢遊菲律賓
馬尼拉—宿務—馬尼拉—宿務—馬尼拉—宿務—馬尼拉

捷運 5-222451 5-230743

台灣 環島豪華團 九天 \$1790
曼谷 芭提雅五天 \$1599
韓國 五天聯遊 \$1890

新都 5-447648 5-447583

菲律賓豪華團 \$1290
台灣豪華團 \$1540
泰國豪華團 \$1550

萬邦 51-763344-5

台灣 日本 菲律賓
五天遊 七天遊 九天遊

假日遊踪

日本 本洲七天豪華團 \$2650
出發日期: 11月18 12月23, 24, 25

華輝 3-687687 3-666735

菲律賓 七天 \$1290
台灣 九天 \$1740
香港 七天 \$1690

榮泰 3-944255 旅遊公司

韓國 板門店、華克山莊
五天聯遊 \$1890

永達 (香港) 旅遊公司
3-679161-4 5-266791-4

緬甸曼谷豪華團
菲律賓豪華團

香港假日 5-448643 5-435702

英航歐遊 十六天 \$5900
菲島精選 七天遊 \$1290

捷順 305121 305151 309285 309286

菲島 台灣 英航歐遊
七天特選 四天 \$990

美意 5-445197 旅遊公司

日本 五天 \$1998
台灣 七天 \$2498

寶華 3-689291 四線 5-456199 四線

菲律賓 七天特價團
美國 四天 \$1050

康年 中華民國觀光局指定
旅遊代理商

台灣旅遊總匯 * 聖誕天天出發
高麗 * 菲律賓 * 日本 * 泰國 * 香港

星輝 3-309385-6

菲島 七天度假團 \$1290
11月14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 29日

法德 3-884585 3-853297 3-302251

花月佳期
台灣 九天豪華團 \$1690

聯達 5-271818 5-281338

韓國 四天 \$1678
台灣 九天 \$1740

宜泰 3-960295-8

聖誕 九天台灣阿里山
豪華團 \$1780

怡和 5-220322 5-226668

日本本洲六天 \$2150
日本鹿兒島九州本洲八天 \$2780

聯邦 3-309385-6

台灣 七天 \$1550
菲律賓 七天精選團 \$1290

航運 5-258948 5-257945

菲律賓 七天 \$1290
台灣 九天 \$1740

萬事得 5-772725 5-769219

曼谷 芭提雅 韓國 華克山莊
六天 \$1550

怡樂遊覽社 K-680022 K-682727

阿利山 九天 \$1750
菲律賓 七天 \$1290

利華 3-309385-6

寶島 假期
台灣 假期

百威 3-309385-6

台灣 假期
菲律賓 假期

亞旅 JETOUR 5-232148 5-254713

菲律賓 七天 \$1290
台灣 九天 \$1740

亞細亞 3-969281 3-940251

美國 西岸團 \$5990
台灣 豪華團 \$1550

博覽 5-438871 5-438801

菲律賓 假期
台灣 假期

康泰 3-661111 5-254515

台灣 九天環島阿里山 \$1730
聖誕 豪華團 \$1530

喜雅 3-669295-7

聖誕假期
台灣 假期

吉時吉 3-694971 3-695545

韓國 四天春夏秋冬團
菲律賓 七天 \$1350

一帆 5-258239-0 5-259428 3-692137-0

台灣 四天 \$1050
菲律賓 七天 \$1310

漢誠 K-883071 K-883074 K-883221 H-438231

菲律賓 假期
台灣 假期

新報

人外村入對練更村鄉 問詢提以可

答解作會鄉山屏訪和令伊官揮指察警 警報早及好最人該疑懷若但

【本報訊】屏山鄉警署，昨（十六）日接獲屏山鄉人入村對練，引起鄉人懷疑，指其為匪，並向警署報案。警署接報後，立即派員前往調查，並與鄉人會談，解釋其來意。據悉，該批人係由某機關派來，在該鄉進行軍事訓練，並非有不良企圖。經警署耐心解釋後，鄉人表示理解，並表示歡迎。

新界七區設諮詢會問題 各鄉事會意見 反應不盡相同

全界廿七鄉中八鄉未覆鄉局 部份反對後已改為贊同

【本報訊】新界七區設諮詢會問題，各鄉事會意見反應不一。據悉，目前全界廿七鄉中，已有八鄉尚未回覆鄉局。部份鄉事會表示反對，認為設立諮詢會會增加行政負擔，且對鄉民利益未必有實質幫助。但部份鄉事會則表示贊同，認為設立諮詢會可加強鄉民對鄉務的參與，並可及時反映鄉民意見。

英軍兵團舉辦 大埔沙田區 新圍盃籃球賽

展出軍械招待觀衆

【本報訊】英軍兵團為慶祝聖誕節，特在大埔沙田區舉辦「新圍盃」籃球賽。比賽將於下週二（十九日）開始，屆時將有各鄉代表隊參加。此外，英軍兵團並展出多件軍械，供鄉民參觀。主辦單位表示，希望透過此項活動，可增進鄉民對英軍的了解，並可促進鄉內團結。

週二第入進然昂

座定速火 擁擠必勢 場五天天
片巨水威座賣司公洲歐

聲華·華大·華豪

國廟馬有

娛樂性豐富，
樂而不淫！

適合成年
男女欣賞

CRAZY HORSE OF PARIS 宜不童兒

！製攝地實場現資自人主會總夜
銀搬節精會夜貴最全享譽
幕上目彩最總的高球譽

鄉議局元朗區中學 九屆陸運大會 昨已圓滿完成

陳日新鄧若珊主頒獎禮

【本報訊】元朗區中學九屆陸運大會，昨（十六）日圓滿結束。是次大會由陳日新及鄧若珊主持頒獎禮，並頒發獎狀予在各項比賽中表現優異的學生。大會共吸引了多間學校參加，場面熱鬧。主辦單位表示，是次大會圓滿成功，並感謝各界人士的支持。

離島舉辦 大嶼山 騎馬樂 八次任君擇

【本報訊】離島大嶼山騎馬樂，將於下週（十九日）至廿六日舉行。是次活動共設有八個不同主題的騎馬樂，供市民選擇。活動內容豐富，包括騎馬比賽、郊遊等。主辦單位表示，希望透過是次活動，可讓市民在騎馬之餘，亦可欣賞大嶼山美景。

聖灣市區慶祝女皇銀禧 舉行連串康樂節目 花燈巡行遊藝盛大

大會招待居民六項活動多

【本報訊】聖灣市區慶祝女皇銀禧，將於下週（十九日）至廿六日舉行連串康樂節目。其中包括花燈巡行、遊藝表演等。大會並招待居民參加六項活動，包括：（一）花燈巡行；（二）遊藝表演；（三）音樂會；（四）舞蹈表演；（五）體育比賽；（六）兒童遊戲。主辦單位表示，希望透過是次活動，可讓市民在歡樂的氣氛中慶祝女皇銀禧。

今日潮沙

【本報訊】今日潮沙，天氣晴朗，氣溫適宜。市民可適量增加衣物，以應付早晚較涼之天氣。

人老區市灣聖 開熱會日生

【本報訊】聖灣市老人區，將於下週（十九日）舉行生日會。是次生日會將有生日蛋糕、茶點等。主辦單位表示，希望透過是次生日會，可讓老人感到溫馨，並可增進老人之間的友誼。

屯門臨時房屋區 清潔日頒獎

【本報訊】屯門臨時房屋區清潔日頒獎典禮，將於下週（十九日）舉行。是次頒獎典禮將頒發獎狀予在各項清潔比賽中表現優異的單位。主辦單位表示，希望透過是次頒獎典禮，可鼓勵市民參與清潔活動，共同營造清潔環境。

元朗青年領袖訓練 朗辦年袖驗實課

【本報訊】元朗青年領袖訓練，將於下週（十九日）至廿六日舉行。是次訓練將有實地考察、專題講座等。主辦單位表示，希望透過是次訓練，可培養青年領袖的領導能力及團隊精神。

萬壽春樓

福南樂元國蘭明寶亞 荷娛藝
星昌聲朗賓宮月聲洲活李樂翠

映獻隆全天明

映獻重線

你睇界 你做界

林于田 顧思 郭惠冰 王品 歐陽 林洋 梁國 鄭淑英 劉雅英 余莎莉

鐵金剛勇 破間諜網

今天五場
獻映

邦士占007 剛正
利納康辛 主納康辛 丹
主納康辛 丹

辣心特金 智占士
！狠勇！ 勇士邦
打鬥 無敵

請定 不百 歡最
早座 願看 迎愛

元朗青年領袖訓練 朗辦年袖驗實課

【本報訊】元朗青年領袖訓練，將於下週（十九日）至廿六日舉行。是次訓練將有實地考察、專題講座等。主辦單位表示，希望透過是次訓練，可培養青年領袖的領導能力及團隊精神。

海運百樂

教師艷色！
人傾動！
人指掌！
龍穿鳳！

熱笑！
逗笑！
又笑！
陰濕！
搏反！

今天五場大映

敬請提早定座

預告三天

文正公司出品
惡感平風流
唔落有味骨子
超級大動作！

倫家世
家蠱惑
仔伯恩
死物好抵
風流多
生號多
情動現
形現原

美女俊郎
新歡初結
舊愛難忘
將將就就
老襟滿堂

妙事年年有！
本片特別多！

一室皆春

the natural sciences teacher

咯心開·喉夠到笑·彈笑珠連

領銜主演

嘉烈 莉莉

潮頭十丈
嬌俏女星

調情聖手
米曹甘細奴
英俊小生
阿華維泰利



泰國·華國·華新

訂火燭 晒唔數直簡·睇得有止何

今天三院大映

新華日
加午夜場

特麗七彩
片上中文字幕

金銀肉彈
安妮絲芭露
東尼益斯
嘉烈拉奇麗

THE SINFUL DWARF

歐陸影片公司
artland film company

深，新，春，隔
淵，娘，閣，巷
！，探，！，是
情，秘，藏，處

侏儒母子
無惡不作
情侶投宿
春光盡洩
失踪少女
飽受蹂躪
尋芳客
川流不息
兒童不宜觀看



影都 倫敦 利舞台

明天五場大映

！影電人類的百之份百

初房閨

與朱唇劫 三而足鼎

！憤激人令，人女打加交脚拳人男大
！情同人引，題問子面為祇受順來逆

·宣不童兒·文中上片·彩七國特·片巨特虐性行暴忍殘·



港九影院聯合廣告

在北海道實地攝製！
比「愛情故事」更動人，更合東方人口味！

旅遊介紹 專欄廣告

七寸位 (限排兩格高)
每天收費卅六元
不折扣 上期交費
(每日下午五時截稿)

方便讀者 選擇旅遊

奇幻菲律賓 七天暢遊 菲律賓

馬尼拉—碧瑤—蠟島樂園—百勝灘

飛機來回碧瑤, 免除長途六小時巴士之痛苦, 暢遊馬尼拉市區名勝, 大高地火山湖, 菲律賓文化村, 百勝灘, 豪華海上賭場, 艾蘭達渡假勝地, 遊覽最新渡假地—蠟島樂園, 參觀精美廟宇, 住宿五星酒店, 如馬尼拉花園, 夏宮假日, 新松園等, 四晚情調不同夜總會, 可與菲律賓美女共舞。

每星期有三團以上出發

節目應有盡有 行程力求創新

出發日期
10月21, 24, 27, 30日
11月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 29日
12月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 24, 25, 26, 29, 31日

報名及查詢
聯運旅遊公司 電話: 5-266681-4 (4線)
香港中環德輔道中61-65號香港銀行大廈1603A室
聯運旅遊公司 電話: 3-661142, 3-662027
九龍尖沙咀彌敦道14號橫濱大廈804室
(辦公時間: 上午9時至下午7時)

參加 銀菲旅程 送足金戒指一隻或現金禮券 \$100 百好珠寶行贊助

七天暢遊 菲律賓 全程費用 1,090

票搭—馬尼拉航空公司707豪華波音噴射客機
住宿—非島五星級之一流豪華大酒店
膳食—正宗菲律賓佳餚及豐富精美名菜
往來—豪華空運調節旅遊專車接送
出發: 77年11月19, 25, 12月1, 7, 13, 19, 25, 31, 日期: 78年1月6, 12, 18, 24, 30, 2月5, 11, 17, 25

節目—多姿多彩, 多晚不同情調之夜總會及宴於全島最高級之EDUARDO'S夜總會
行程—盡善盡美不遺任何美景
服務—直接經營, 經驗專員隨團同行, 沿途導語講解
宗旨—顧客至上為前題, 殷勤, 舒適, 可靠為原則

信譽的標記

統一豪華團 台灣 統一渡假團

七天 \$1,590 逢星期六出發 七天 \$1,420
九天 \$1,790 九天 \$1,152

特別推薦 台北希爾頓大飯店四天自由團 天天任何班機出發

行程最新 慈湖、梅台恩親, 為同期旅程所無, 由高雄—花蓮—台北乘坐飛機節省30小時
住宿最新 希爾頓酒店及新開之豪華大酒店, 並為特約代理。
膳食最佳 遍嘗各地名菜, 包括四川、湖南、北平、浙江、蒙古、廣東、台灣等, 每餐不同
節目最豐 一夜總會二晚, 歌劇欣賞一次, 山地姑娘歌舞兩次, 招待宵夜一次
蜜月最佳 凡新婚參加均為本團貴賓, 安排蜜月套房, 由最美山地姑娘贈送珍貴禮物。

匯豐旅遊貿易公司 3-850087 3-850088 3-850089 (假日照常) 九龍彌敦道336號銀行中心大廈1910室
華芳旅遊公司 3-958583 3-969819 九龍彌敦道655號胡社生行13樓1303室
捷運旅遊公司 5-222451 5-230743 香港威靈頓街37號中區紅A大廈602室
麗達旅遊有限公司 5-451091 5-451092 香港德輔道中107-111號余崇本行501-502室
捷順旅遊公司 3-305121 3-305151 (假日照常辦公) 彌敦道363號恒成大廈904室 (普慶戲院對面)

妙麗旅遊

泰國

曼谷古城芭提雅 六天超值團 \$1590
●暢遊曼谷大佛寺、大皇宮、金魚潭、文化村等。
●多晚夜總會。
●住宿日、及羅漢大酒店。
逢星期二、六日依期出發

台灣

九天環島 豪華超值團 全程祇收 \$1599
11月25日
12月10, 22, 23, 24日
●招待豪華及芝蘭城
●住宿圓山、芝蘭城等大酒店。
●噴射機往花蓮。

美加

美國西岸10天 \$4950
美加西岸11天 \$5450
美加賭城14天 \$6550
東西岸環遊19天 全程祇收 \$8888
美國東西岸19天 全程祇收 \$7990
●華達意大利最新豪華皮包
●或高級皮帶價值 \$110
12月23, 24日 1月1, 4日, 2月4日 3月24日

日本

高級豪華超值團
11月19, 26日 12月24, 25日
1978年2月4, 5, 7日
本州六天豪華遊 全程祇收 \$2,190
本州七天豪華遊 全程祇收 \$2,550
本州七天特價團 全程祇收 \$2,450
本州八天豪華遊 全程祇收 \$2,590

菲島假期

●特別推出707豪華客機, 寬敞舒適, 絕非狹窄蚊形機。
●住馬尼拉花園, 碧瑤最新最高貴之松園大酒店, 渡假勝地——艾蘭達豪華酒店。
●內航機往返碧瑤市。
●四晚不同情調夜總會, 包括最高尚之EDUARDO'S夜總會等。
●全線彩用高級舒適冷氣遊覽車。
●菲律賓政府可之專車導遊沿途講解, 絕無虛言。
●領隊隨團服務, 非一般導遊之可比。

九龍河內道十號 電話: 3-660301-6
香港中環其昌大廈地下 電話: 5-256655
增設彌敦道妙麗中心報名處 電話: 3-676449

東南亞旅遊中心有限公司

九龍彌敦道494號晉利商業大廈20樓全層
電話: 3-852521, 3-853562, 3-850443, 3-859934

曼谷 五天豪華團 \$1650 住洲際、假日酒店 精心策劃最新行程 特C1者免保 十二月8, 22, 23日 78年一月12, 26日 春節廿八至初二有團出發	星馬泰 七天 \$2450 十一天 \$3050 住美倫、星洲、總統 洲際、假日等酒店 曼谷、檳城、星加坡 乘搭飛機絕無舟車 勞頓之苦 十二月8, 21, 22, 23日 78年一月12, 26日 春節廿九、卅、初一出發	台灣 特價酬賓團 七天 \$1450 九天 \$1590 住圓山、美琪、寶 源、華一等一流酒店 保證免稅絕不取巧 十二月3, 10, 17, 18, 19, 22, 23, 24, 25, 31日 78年一月7, 14, 21, 28日 春節廿七至初四有團	台灣 豪華酬賓團 七天 \$1590 九天 \$1790 全新行程超值享受 高雄—花蓮—台北 乘搭飛機, 絕無舟車 勞頓之苦 十二月10, 17, 22, 24日 78年一月7, 14, 21, 28日 春節廿九至初二出發	菲律賓 七天酬賓團 \$1290 十一月20, 26日 十二月2, 8, 11, 14, 20, 26, 29日 一月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31日 聖誕團六天 \$1290 春節團六天 \$1290 十二月22, 24, 25日 二月6, 7, 8, 10日	韓國 五天 \$1850 六天 \$1950 九天 \$3250 住華克山莊, 國賓 新大谷, 山中湖, 名鎮, 新飯店, 住 宿一流 聖誕十二月21, 25日 春節廿八及初一 只辦四團每團限額60	日本 七天 \$2690 九天 \$3250 住銀座、第一、富士山、京王、新阪急、遍遊本洲風光、景色、欣賞日劇精彩表演 十二月21, 22, 23日 春節廿九至初一有團出發
---	---	--	--	--	--	--

遊菲島是最好

菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團 七天特價只收 \$1,190

暢遊馬尼拉市區名勝, 大高地火山湖, 碧瑤夏連娜海邊, 艾蘭達, 渡假勝地, 菲律賓文化村, 海上賭場, 百勝灘, 多晚精彩夜總會, 住宿五星豪華酒店, 如馬尼拉花園大酒店, 夏宮假日大酒店等, 本團採用豪華波音707客機, 機上招待餐, 日期: 11月5, 11, 17, 20, 23, 26, 29日 12月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日 聖誕節特增六天團 日期: 12月22, 24, 25, 27日

曼谷(古城)芭提雅 六天超值團 \$1,590
●遊覽曼谷名勝, 住豪華酒店, 如圓山、寶源、華一等一流酒店, 保證免稅絕不取巧, 逢星期六、日出發
七天 \$1,550
九天 \$1,750

台灣九環島豪華團
●遊覽台灣名勝, 住豪華酒店, 如圓山、寶源、華一等一流酒店, 保證免稅絕不取巧, 逢星期六、日出發
七天 \$1,550
九天 \$1,750

韓國釜山廣州五天 超值豪華團
●內宿最豪華, 節目最精彩, 住豪華酒店, 如圓山、寶源、華一等一流酒店, 保證免稅絕不取巧, 逢星期六、日出發
七天 \$1,550
九天 \$1,750

台灣九天陸空遊
●遍遊台灣名勝, 住豪華酒店, 如圓山、寶源、華一等一流酒店, 保證免稅絕不取巧, 逢星期六、日出發
七天 \$1,550
九天 \$1,750

英航假期 歡樂歐洲20天團
●包括七個名勝及20城, 一流酒店, 中港聯席, 日期: 12/11, 17/12 特價 \$6,625

美國西岸十天豪華團
●遊覽加州, 洛杉磯, 迪士尼樂園, 聖地牙哥, 環球影城, 三藩市等, 住宿日及希爾頓大酒店, 中港聯席, 華人領隊, \$4,990
日期: 12/11, 24/12 美國西岸豪華團 包括夏威夷觀光及洛杉磯來回機票, 只收 \$3,990

美加十四天豪華團
●遊覽美加, 洛杉磯, 迪士尼樂園, 聖地牙哥, 環球影城, 三藩市等, 住宿日及希爾頓大酒店, 中港聯席, 華人領隊, 特價 \$5,990
日期: 12/11, 24/12

中華之光

美國西岸豪華團 十一天 \$5,190
12月15, 22日 1月12日
台灣八天環島豪華遊 \$1,690
●阿里山、台北、花蓮、高雄、台北、兩程國內客機
●住: 圓山新館、希爾頓、酒樓 (逢星期日出發)

馬星菲 超級豪華遊覽團

10天 \$2850
住宿美倫、雲頂高原、阿波羅、四季風大酒店
12月16日, 1月6日, 2月6日, 3月17日
銀菲假期 菲律賓(碧瑤) 七天豪華遊 \$1,190
住宿: 馬尼拉花園、熱帶皇宮、新松大酒店
11月5, 11, 17, 23, 29日, 12月5, 11, 17, 23, 29日

曼谷五星 芭提雅超級豪華遊覽團

5天 \$1650 (逢星期三出發)
特熱: 1. 住宿全曼谷最豪華之洲際大酒店 (SIAM INTER-CONTINENTAL)
2. 兩晚芭提雅
3. 早機去, 晚機回, 足五天

四季風旅行社

旅遊部電話: 3-2277 * 票務部電話: 5-457181, 5-451094

天下第

一邪

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

村中人語

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

大漢英雄傳

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

樓上人家

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

樂園易

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

集花浪

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

郊遊奇遇

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

鐵石心腸

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

倚樂村

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

素菜與國蔬

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

新時代

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

村中人語

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

大漢英雄傳

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

樓上人家

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

樂園易

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

集花浪

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

倚樂村

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

素菜與國蔬

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

新時代

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

村中人語

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

大漢英雄傳

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

樓上人家

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

樂園易

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

集花浪

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

四期星

中華民國十六年六月十一日

謀得利
(英之傑公司集團成員)
香港中環畢街 太子大廈商場6D, UG20 及 UG23
電話: 5-242493, 5-226059, 5-238335

謀得利琴行贊助

分類廣告客戶幸運抽獎
〈由十一月一日至十一月三十日止〉
凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
贈送抽獎券一張, 多刊多送

頭獎壹名: HI FI 擴大機
價值 HK\$ 3080
1 LEAK 擴音機
2 CORAL 擴音機
1 GARRARD 唱機
1 EMPIRE 唱機

二獎三名: 各得 SUPEREE 耳筒一對
價值 HK\$ 120

三獎三名: 各得唱片磁帶 DECCA 四張
價值 HK\$ 100

**每讀超百惠廣收最
日者過萬刊告効大**
抽獎公佈日期十二月五日

西區中心大
 德輔道西40至50號18樓寫字樓
 五百至一千尺數單位。招租有
 到本大廈1802室洽商。
 電話 5-491821 5-491923

園中區安樂

有冷氣
七呎半
三呎半
三呎半
七呎半

字樓
舖位
H單位
大廳
廚房
廁所
浴室
二房
三房
三房

中區安樂

香港仔特大廠房

黃竹坑道中心區工業大廈一樓全層二
呎出租樓高七呎三面單邊連底高十二呎
特大光線方地適合每呎承力三百磅適
工業用電話：H-5-34129 接洽

[illegible]

觀塘道大業街
茂倫工廠大廈招租

面積：5,600呎·交吉
 約有：5,600呎及6,000呎12月租交吉兩款一伙。樓底特高·整潔淨亮
 電話：H-4426384/714857治

長沙灣長裕街十六
 志興昌工業大樓

廠招租

新建廠房式千尺起
 入伙設備完善管理

[illegible]

<p>廣源公司</p>	<p>廠房出頂</p> <p>土庫全區一流管理設備 齊全面積六千方呎適合 電子及製表使用現作工 場倉庫及樓上裝設冷風 氣機並即可開工辦公 時間電話(02)625544號洽</p>	<p>天祥</p> <p>K-310062</p> <p>交吉不</p> <p>交約不交兩幢滿 快可成吉或舖分夾 成吉或舖分夾</p>	<p>購不</p> <p>K-81780</p> <p>北有百地下 河年尺千自 街半現千由 近約組四閣 組深四間樓 頭水千架 婆深千磅 坊八</p>	<p>自由閣</p> <p>K-710062</p>
	<p>安和</p> <p>客務最廉或交吉快且無價目 各款裝修委託安和代辦無誤 ▲歡迎委託租售業主交個 ▲歡迎委託代辦處分期付款</p>	<p>黃埔新邨</p> <p>各座</p>	<p>新邨</p> <p>▲近九龍城道平 ▲環境優美 ▲電話 K-653931 ▲士嘉堡市西四 ▲交通便利 ▲買賣或代理</p>	<p>恒昌新邨</p> <p>▲近九龍城道平 ▲環境優美 ▲電話 K-653931 ▲士嘉堡市西四 ▲交通便利 ▲買賣或代理</p>
	<p>新邨</p>	<p>恒昌新邨</p>	<p>黃埔新邨</p>	<p>恒昌新邨</p>
	<p>恒昌新邨</p>	<p>恒昌新邨</p>	<p>黃埔新邨</p>	<p>恒昌新邨</p>

過公司價可分期

面單邊望海三層

近嘉和圍A座面

利牛頭角基樓角

電話：K 852226
K 899680

旺角商住兩用樓廉

彌敦道733號廣安銀行側

一梯一伙僅餘二三樓最適

行醫務所用面積1454—108

地盤洽購處，電話：3—94

金寶地產公司

黃埔四期

各座

WUXUTR 座大小單位

歡迎業主最佳選擇小單位

紅磡海底街一號地下電話：K 638567 K

REDACTED

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登，每行（大字四個，小字四個）為一個單位，每日收費三元，刊登三日以上，九折，五日以上，八折，七日以上，七折，十日以上，六折，十五日以上，五折，一月以上，四折，三月以上，三折，半年以上，二折，一年以上，一折，長期優待，另議。本報地址：新加坡大馬路三三號。電話：二二二二。

本報擴大廣告服務

設代收廣告處

本報為擴大服務起見，特設代收廣告處，凡在本報刊登廣告，均可向該處洽辦，手續簡便，收費低廉，歡迎各界垂詢。地址：新加坡大馬路三三號。電話：二二二二。

出讓香港

出讓香港地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓中國地

出讓中國地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓新加坡

出讓新加坡地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓檳城

出讓檳城地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓吉隆坡

出讓吉隆坡地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓怡保

出讓怡保地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

昌利

昌利地產公司，專營各類地產，包括住宅、商業、工業等，信譽昭著，服務周到。地址：新加坡大馬路三三號。電話：二二二二。

新昌置業

新昌置業公司，專營各類地產，包括住宅、商業、工業等，信譽昭著，服務周到。地址：新加坡大馬路三三號。電話：二二二二。

昌利

昌利地產公司，專營各類地產，包括住宅、商業、工業等，信譽昭著，服務周到。地址：新加坡大馬路三三號。電話：二二二二。

昌利

昌利地產公司，專營各類地產，包括住宅、商業、工業等，信譽昭著，服務周到。地址：新加坡大馬路三三號。電話：二二二二。

昌利

昌利地產公司，專營各類地產，包括住宅、商業、工業等，信譽昭著，服務周到。地址：新加坡大馬路三三號。電話：二二二二。

昌利

昌利地產公司，專營各類地產，包括住宅、商業、工業等，信譽昭著，服務周到。地址：新加坡大馬路三三號。電話：二二二二。

昌利

昌利地產公司，專營各類地產，包括住宅、商業、工業等，信譽昭著，服務周到。地址：新加坡大馬路三三號。電話：二二二二。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

出讓

出讓各類地產，包括住宅、商業、工業等，有意者請洽本報地產部。

[illegible]